



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Decizia (UE) 2019/951 a Consiliului din 17 mai 2019 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) 1
- Protocol privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) 3
- ★ Informare privind data intrării în vigoare a Protocolului la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană 30

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul (UE) 2019/952 al Consiliului din 17 mai 2019 privind repartizarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) 31
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/953 al Comisiei din 22 mai 2019 de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „Nizza” (DOP) 33
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/954 al Comisiei din 22 mai 2019 de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „La Jaraba” (DOP) 34
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/955 al Comisiei din 22 mai 2019 de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „Vallegarcía” (DOP) 35

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/956 al Comisiei din 22 mai 2019 de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „Los Cerrillos” (DOP) 36
- ★ Regulamentul (UE) 2019/957 al Comisiei din 11 iunie 2019 de modificare a anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), în ceea ce privește (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și TDFA ⁽¹⁾ 37

DECIZII

- ★ Decizia (UE, Euratom) 2019/958 a Consiliului din 6 iunie 2019 de numire a unui membru, propus de Republica Bulgaria, în cadrul Comitetului Economic și Social European 40
- ★ Decizia (UE) 2019/959 a Consiliului din 6 iunie 2019 de numire a unui membru, propus de Regatul Suediei, în cadrul Comitetului Regiunilor 41
- ★ Decizia (UE) 2019/960 a Consiliului din 6 iunie 2019 de numire a doi membri și a doi supleanți, propuși de Republica Cehă, în cadrul Comitetului Regiunilor 42
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/961 a Comisiei din 7 iunie 2019 de autorizare a unei măsuri provizorii luate de Republica Franceză, în conformitate cu articolul 129 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de a restricționa utilizarea și introducerea pe piață a anumitor tipuri de lemn tratat cu creozot și cu alte substanțe înrudite [notificată cu numărul C(2019) 4122] ⁽¹⁾ 44

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA (UE) 2019/951 A CONSILIULUI

din 17 mai 2019

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 19 decembrie 2006, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 2027/2006 ⁽¹⁾, prin care s-a încheiat Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde ⁽²⁾ (denumit în continuare „acordul”). Acordul a intrat în vigoare la 30 martie 2007, a fost reînnoit tacit și este încă în vigoare.
- (2) Ca urmare a recomandării Comisiei, Consiliul a decis la 4 iunie 2018 să autorizeze începerea negocierilor cu Republica Capului Verde în vederea încheierii unui nou protocol privind punerea în aplicare a acordului.
- (3) Protocolul anterior la acord a expirat la 22 decembrie 2018.
- (4) Comisia a negociat, în numele Uniunii, un nou protocol. Ca urmare a acestor negocieri, noul protocol a fost parafat la 12 octombrie 2018.
- (5) Obiectivul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) (denumit în continuare „protocolul”) este de a permite Uniunii și Republicii Capului Verde să colaboreze mai strâns în vederea promovării unei politici sustenabile în domeniul pescuitului, a unei exploatare responsabile a resurselor piscicole din apele Capului Verde și a eforturilor acestei țări de a dezvolta o economie albastră.
- (6) Pentru a asigura începerea rapidă a activităților de pescuit de către navele Uniunii, protocolul ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu de la data semnării acestuia.
- (7) Protocolul ar trebui să fie semnat și să se aplice cu titlu provizoriu, până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se autorizează semnarea în numele Uniunii a Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024), sub rezerva încheierii protocolului menționat.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2027/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 privind încheierea Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (JO L 414, 30.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 414, 30.12.2006, p. 3.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana împuternicită sau persoanele împuternicite să semneze protocolul în numele Uniunii.

Articolul 3

Protocolul se aplică cu titlu provizoriu începând cu data semnării acestuia ⁽³⁾, până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 17 mai 2019.

Pentru Consiliu
Președintele
E.O. TEODOROVICI

⁽³⁾ Data de la care protocolul se aplică cu titlu provizoriu va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

PROTOCOL

privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024)

Articolul 1

Principii

- (1) Uniunea Europeană („Uniunea”) și Republica Capului Verde („Capul Verde”), (împreună denumite „părțile”) se angajează să promoveze un pescuit responsabil în zona de pescuit a Capului Verde, pe baza principiului nediscriminării. Capul Verde se angajează să aplice aceleași măsuri tehnice și de conservare tuturor flotelor de pescuit de ton industrial care operează în zona sa de pescuit, cu scopul de a contribui la buna guvernare în domeniul pescuitului.
- (2) Părțile se angajează să asigure punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde ⁽¹⁾ („acordul”) în conformitate cu articolul 9 din Acordul de parteneriat între membrii grupului statelor din Africa, zona Caraibilor și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte ⁽²⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată („Acordul de la Cotonou”), în ceea ce privește elementele esențiale referitoare la drepturile omului, la principiile democratice și la statul de drept, precum și elementul fundamental privind buna guvernare, dezvoltarea durabilă și gestionarea durabilă și sănătoasă a mediului.
- (3) Părțile se angajează să publice și să facă schimb de informații referitoare la orice acord care permite navelor străine să intre în zona de pescuit a Capului Verde și la efortul de pescuit aferent, în special numărul de autorizații eliberate și capturile efectuate.
- (4) În conformitate cu articolul 6 din acord, navele care arborează pavilionul unui stat membru al Uniunii („nave din Uniune”) pot desfășura activități de pescuit în zona economică exclusivă (ZEE) a Republicii Capului Verde numai dacă dețin o autorizație de pescuit valabilă eliberată de Capul Verde în cadrul prezentului protocol.
- (5) Autoritățile Capului Verde se asigură că pescarii capverdieni beneficiază de exclusivitate în zonele de pescuit care se află în interiorul limitelor stabilite de prezentul protocol.

Articolul 2

Perioada de aplicare

Prezentul protocol și anexa la acesta se aplică pentru o perioadă de cinci ani, începând din prima zi de la data aplicării provizorii, în conformitate cu articolul 15, cu excepția cazului în care se notifică denunțarea protocolului în conformitate cu articolul 14.

Articolul 3

Posibilități de pescuit

- (1) Posibilitățile de pescuit acordate navelor Uniunii în temeiul articolului 5 din acord sunt stabilite după cum urmează:
- (a) nave de pescuit ton frigorifice cu plasă-pungă: 28 de nave;
 - (b) nave de pescuit ton cu platformă și paragate: 14 nave;
 - (c) nave cu paragate plutitoare: 27 de nave.
- Aceste posibilități de pescuit includ pescuitul speciilor de pești mari migratori enumerate în anexa I la Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 1982, în limitele stabilite în apendicele 2 la prezentul protocol, cu excepția speciilor protejate sau interzise în cadrul Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) sau al altor convenții internaționale.
- (2) Alineatul (1) se aplică sub rezerva articolelor 6 și 7.

Articolul 4

Contribuția financiară

- (1) Valoarea totală estimată a prezentului protocol se ridică, pentru perioada prevăzută la articolul 2, la 3 750 000 EUR.

⁽¹⁾ JO L 414, 30.12.2006, p. 3.

⁽²⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

(2) Suma anuală a contribuției financiare menționate la articolul 7 din acord este de 750 000 EUR, defalcată după cum urmează:

- (a) o sumă anuală reprezentând compensația financiară pentru accesul la resurse de 400 000 EUR pe an, echivalentă cu un tonaj de referință de 8 000 de tone pe an;
- (b) o sumă specifică pentru sprijinul acordat punerii în aplicare a politicii sectoriale în domeniul pescuitului din Capul Verde de 350 000 EUR pe an.

În plus, se estimează că suma redevențelor pe care trebuie să le plătească armatorii pentru autorizațiile de pescuit eliberate în conformitate cu articolele 5 și 6 din acord și în conformitate cu procedurile prevăzute în capitolul II secțiunea 2 din anexa la prezentul protocol se ridică la 600 000 EUR pe an.

(3) Alineatul (1) din prezentul articol se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 5, 6, 7, 10 și 14 din prezentul protocol și ale articolelor 12 și 13 din acord.

(4) În cazul în care cantitatea totală a capturilor efectuate de navele Uniunii în apele Capului Verde depășește tonajul de referință specificat la alineatul (2) litera (a), valoarea contribuției financiare menționate la respectiva dispoziție se majorează, pentru fiecare tonă suplimentară capturată, cu 50 EUR. Cu toate acestea, suma anuală totală plătită de Uniune nu poate depăși dublul sumei indicate la alineatul (2) litera (a). Atunci când cantitățile capturate de navele Uniunii depășesc cantitățile corespunzătoare dublului sumei anuale totale, suma datorată pentru cantitatea care depășește această limită se plătește în cursul anului următor.

(5) Plata contribuției financiare stabilite la alineatul (2) literele (a) și (b) se efectuează în termen de maximum 90 de zile de la data aplicării provizorii a prezentului protocol pentru primul an și cel târziu la data aniversară a prezentului protocol pentru anii următori. Alocarea contribuției financiare prevăzute la alineatul (2) litera (a) ține de competența exclusivă a autorităților Capului Verde.

(6) Contribuțiile financiare prevăzute la alineatul (2) literele (a) și (b) se varsă în conturi deschise la Trezoreria Publică din Capul Verde. Contribuția prevăzută la alineatul (2) litera (b) face obiectul unei înscrieri în bugetul național. Autoritățile Capului Verde comunică anual Comisiei Europene coordonatele bancare ale conturilor.

Articolul 5

Sprijinul sectorial

(1) Sprijinul sectorial acordat în cadrul prezentului protocol contribuie la punerea în aplicare a strategiei naționale pentru pescuit și economia albastră. El vizează gestionarea sustenabilă a resurselor piscicole și dezvoltarea sectorului, în special prin:

- (a) consolidarea monitorizării, a controlului și a supravegherii activităților de pescuit;
- (b) consolidarea cunoștințelor științifice privind resursele piscicole;
- (c) sprijinirea comunităților costiere (activități de pescuit, formarea, ocuparea forței de muncă, siguranța pescarilor și dezvoltarea economică);
- (d) consolidarea cooperării internaționale;
- (e) sprijinirea economiei albastre și dezvoltarea acvaculturii.

(2) Cel târziu la trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului protocol, părțile vor conveni, în cadrul comisiei mixte prevăzute la articolul 9 din acord („comisia mixtă”), asupra unui program sectorial multianual și asupra dispozițiilor de aplicare a acestuia, cuprinzând, în special:

- (a) orientările anuale și multianuale privind utilizarea contribuției financiare prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol;
- (b) obiectivele anuale și multianuale de atins în vederea instaurării, în timp, a unui pescuit sustenabil și responsabil, ținând seama de prioritățile Capului Verde în cadrul politicii naționale în domeniul pescuitului sau în cadrul altor politici care privesc sau influențează introducerea unui pescuit responsabil și sustenabil;
- (c) criteriile și procedurile care trebuie aplicate pentru a permite evaluarea anuală a rezultatelor obținute.

(3) Orice modificare propusă a programului sectorial anual sau multianual trebuie aprobată de comisia mixtă, dacă este cazul printr-un schimb de scrisori.

- (4) În fiecare an, Capul Verde prezintă comisiei mixte un raport privind progresele înregistrate de proiectele puse în aplicare prin sprijinul sectorial. Raportul va fi analizat în cadrul comisiei mixte care va efectua o evaluare a rezultatelor.
- (5) Sprijinul sectorial se plătește în tranșe în funcție de nevoile identificate în programare și de rezultatele obținute.
- (6) În urma unei evaluări realizate de comisia mixtă, Uniunea poate revizui sau suspenda, parțial sau total, plata contribuției financiare specifice prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol în cazul neexecutării acestuia sau dacă rezultatele obținute nu sunt conforme programării.
- (7) Plata contribuției financiare se reia după consultarea și acordul celor două părți atunci când este justificată de rezultatele punerii în aplicare. Cu toate acestea, plata contribuției financiare specifice prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol nu se face după o perioadă mai mare de șase luni de la expirarea prezentului protocol.
- (8) Părțile asigură vizibilitatea acțiunilor finanțate prin sprijinul sectorial.

Articolul 6

Cooperarea științifică pentru un pescuit responsabil

- (1) În cursul perioadei care intră sub incidența prezentului protocol, Uniunea și autoritățile Capului Verde se angajează să supravegheze evoluția capturilor, a efortului de pescuit și a situației resurselor în zona de pescuit a Capului Verde pentru toate speciile care fac obiectul prezentului protocol. Părțile convin în special să consolideze colectarea și analizarea datelor, înlesnind astfel elaborarea unui plan național de acțiune care vizează conservarea și gestionarea rechinilor din ZEE a Capului Verde.
- (2) Părțile respectă recomandările și rezoluțiile ICCAT în ceea ce privește gestionarea responsabilă a pescuitului.
- (3) În conformitate cu articolul 4 din acord, pe baza recomandărilor și a rezoluțiilor adoptate în cadrul ICCAT și având în vedere cele mai bune avize științifice disponibile, părțile pot convoca de comun acord o reuniune științifică comună pentru a analiza situația principalelor specii vizate de navele Uniunii, inclusiv situația rechinilor pelagici. Rezultatele reuniunii științifice sunt prezentate comisiei mixte. Comisia mixtă adoptă, după caz, măsuri suplimentare pentru a asigura gestionarea sustenabilă a resurselor piscicole capturate de către navele Uniunii.
- (4) Dat fiind că rechinii pelagici fac parte din speciile care pot fi capturate de navele Uniunii în cadrul pescuitului de ton și ținând cont de vulnerabilitatea acestor specii, astfel cum reiese din avizele științifice ale ICCAT, capturile din aceste specii efectuate de către navele cu paragate care operează în temeiul prezentului protocol beneficiază de o atenție deosebită, în virtutea principiului precauției. Cele două părți cooperează astfel încât să amelioreze disponibilitatea și monitorizarea datelor științifice referitoare la speciile pescuite.
- (5) În acest sens, cele două părți pun în practică un mecanism de monitorizare strictă a acestei activități de pescuit pentru a garanta exploatarea sustenabilă a acestei resurse. Acest mecanism de monitorizare se bazează în special pe un schimb trimestrial de informații, care are ca obiect datele referitoare la capturile de rechini. În cazul în care aceste capturi depășesc, într-un an, 30 % din tonajul de referință menționat la articolul 4 alineatul (2) litera (a), se efectuează o monitorizare minuțioasă bazată pe un schimb lunar de informații, precum și pe o consultare între părți. În cazul în care aceste capturi ating, într-un an, 40 % din tonajul de referință menționat mai sus, comisia mixtă adoptă, după caz, măsuri suplimentare de gestionare care permit o mai bună încadrare a activității flotei de nave cu paragate.
- (6) Comisia mixtă poate decide să ajusteze mecanismul de monitorizare menționat anterior pe baza rezultatelor activității din cadrul reuniunii științifice comune.
- (7) Părțile colaborează pentru a consolida mecanismele de control, de inspecție și de combatere a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat în Capul Verde.

Articolul 7

Revizuirea de comun acord a posibilităților de pescuit și a măsurilor tehnice

- (1) Comisia mixtă va avea posibilitatea să revizuiască posibilitățile de pescuit prevăzute la articolul 3 și să le ajusteze de comun acord în măsura în care recomandările și rezoluțiile adoptate de ICCAT confirmă faptul că această ajustare garantează gestionarea sustenabilă a speciilor halieutice care fac obiectul prezentului protocol. În acest caz, contribuția financiară prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (a) se ajustează proporțional și *pro rata temporis* și se aduc modificările necesare prezentului protocol și anexei acestuia.

(2) Comisia mixtă va avea posibilitatea, în caz de necesitate, să examineze și să adapteze de comun acord dispozițiile referitoare la condițiile de desfășurare a activității de pescuit și modalitățile de aplicare a sprijinului sectorial prevăzute în prezentul protocol.

Articolul 8

Promovarea cooperării între operatorii economici

- (1) Părțile cooperează în vederea îmbunătățirii posibilităților de debarcare în porturile capverdiene.
- (2) Părțile se străduiesc să creeze condiții favorabile promovării relațiilor dintre întreprinderile lor în sfera tehnică, economică și comercială prin încurajarea instituirii unui mediu propice dezvoltării afacerilor și investițiilor.

Articolul 9

Cooperarea în domeniul economiei albastre

- (1) Părțile se angajează să coopereze pentru a promova economia albastră, în special în domeniul acvaculturii, al amenajării spațiului maritim, al energiei, al biotehnologiei marine și al protecției ecosistemelor marine.
- (2) Părțile se angajează să promoveze investițiile în domeniul pescuitului și al economiei maritime, în conformitate cu obiectivele parteneriatului special dintre Capul Verde și Uniune.
- (3) Părțile cooperează în vederea sensibilizării operatorilor privați din Uniunea Europeană cu privire la oportunitățile comerciale și industriale din domeniul pescuitului și al economiei maritime din Capul Verde.
- (4) Părțile cooperează în vederea dezvoltării unor acțiuni comune și a realizării schimbului de informații și de bune practici. În acest scop, părțile convin asupra unor puncte focale și modalități de comunicare.

Articolul 10

Suspendarea aplicării prezentului protocol

- (1) Punerea în aplicare a prezentului protocol, inclusiv plata contribuției financiare, poate fi suspendată la inițiativa uneia dintre părți în cazul în care se constată cel puțin una dintre următoarele condiții:
 - (a) în caz de forță majoră sau în circumstanțe neprevăzute, care împiedică activitățile de pescuit în ZEE a Capului Verde;
 - (b) dacă se produc schimbări semnificative în definirea și implementarea politicii de pescuit a uneia dintre părți, care afectează dispozițiile prezentului protocol;
 - (c) dacă se declanșează mecanismele de consultare prevăzute la articolul 96 din Acordul de la Cotonou legate de încălcarea unor elemente esențiale și fundamentale ale drepturilor omului, astfel cum sunt definite la articolul 9 din acordul menționat;
 - (d) dacă Uniunea nu plătește contribuția financiară prevăzută la articolul 4 alineatul (2) litera (a) din alte motive decât cele prevăzute la litera (c) din prezentul alineat;
 - (e) dacă între cele două părți a avut loc un diferend grav și nesoluționat cu privire la aplicarea sau interpretarea prezentului protocol.
- (2) Atunci când suspendarea aplicării prezentului protocol survine din alte motive decât cele menționate anterior la alineatul (1) litera (c), aceasta este condiționată de notificarea în scris de către partea interesată a intenției sale, cu cel puțin trei luni înainte de data intrării în vigoare a suspendării. Suspendarea prezentului protocol din motivele expuse la alineatul (1) litera (c) se aplică imediat după luarea deciziei de suspendare.
- (3) În caz de suspendare, părțile continuă consultările în vederea soluționării diferendului dintre ele pe cale amiabilă. Atunci când se ajunge la o astfel de soluționare, aplicarea prezentului protocol se reia, iar valoarea contribuției financiare se reduce proporțional și *pro rata temporis* în funcție de perioada în care a fost suspendată aplicarea prezentului protocol.

*Articolul 11***Schimbul de date pe cale electronică**

- (1) Capul Verde și Uniunea se angajează să asigure funcționarea și întreținerea sistemelor informatice necesare pentru schimbul electronic al tuturor informațiilor și documentelor legate de punerea în aplicare a acordului.
- (2) Versiunea electronică a unui document va fi considerată în orice moment ca fiind echivalentă versiunii pe suport de hârtie.
- (3) Capul Verde și Uniunea își notifică reciproc fără întârziere orice problemă de funcționare a unui sistem informatic. Informațiile și documentele legate de punerea în aplicare a acordului sunt transmise ulterior automat printr-un mod alternativ de comunicare.

*Articolul 12***Confidențialitatea datelor**

- (1) Capul Verde și Uniunea se angajează să trateze în orice moment cu strictețe și în conformitate cu principiile de confidențialitate și de protecție a datelor toate datele nominale referitoare la navele Uniunii și la activitățile de pescuit ale acestora pe care le-au obținut în cadrul acordului.
- (2) Părțile au grijă ca numai datele agregate referitoare la activitățile de pescuit în apele aparținând Capului Verde să fie puse la dispoziția publicului, în conformitate cu prevederile ICCAT în domeniu.
- (3) Datele care pot fi considerate confidențiale trebuie utilizate de către autoritățile competente exclusiv pentru punerea în aplicare a acordului și în scopul gestionării activităților de pescuit, al controlului și al supravegherii.

*Articolul 13***Dispoziții aplicabile din legislația națională**

- (1) Activitățile navelor din Uniune care își desfășoară activitatea în apele Capului Verde în conformitate cu prezentul protocol sunt reglementate de legislația în vigoare din Capul Verde, în special de dispozițiile planului de gestionare a resurselor de pescuit din Capul Verde, cu excepția cazului în care există dispoziții contrare în acord, în prezentul protocol, în anexă sau în pendicele la aceasta.
- (2) Autoritățile din Capul Verde informează Comisia Europeană cu privire la orice modificare sau la orice nou act legislativ relevant pentru sectorul pescuitului.

*Articolul 14***Denunțarea**

- (1) În caz de denunțare a prezentului protocol, partea interesată notifică în scris celeilalte părți intenția de a îl denunța cu cel puțin șase luni înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a respectivei denunțări.
- (2) Consultările dintre părți demarează odată cu trimiterea notificării prevăzute la alineatul (1).

*Articolul 15***Aplicare cu titlu provizoriu**

Prezentul protocol se aplică cu titlu provizoriu începând de la data semnării acestuia.

*Articolul 16***Intrare în vigoare**

Prezentul protocol intră în vigoare la data la care părțile își comunică reciproc îndeplinirea procedurilor necesare în acest scop.

Съставено в Брюксел на двадесети май две хиляди и деветнадесета година.
 Hecho en Bruselas, el veinte de mayo de dos mil diecinueve.
 V Bruselu dne dvacátého května dva tisíce devatenáct.
 Udfærdiget i Bruxelles den tyvende maj to tusind og nitten.
 Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten Mai zweitausendneunzehn.
 Kahe tuhande üheksateistkümnenda aasta maikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Μαΐου δύο χιλιάδες δεκαεννέα.
 Done at Brussels on the twentieth day of May in the year two thousand and nineteen.
 Fait à Bruxelles, le vingt mai deux mille dix-neuf.
 Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog svibnja godine dvije tisuće devetnaeste.
 Fatto a Bruxelles, addì venti maggio duemiladiciannove.
 Briselē, divi tūkstoši deviņpadsmitā gada divdesmitajā maijā.
 Priimta du tūkstančiai devynioliktų metų gegužės dvidešimtą dieną Briuselyje.
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenkilencedik év május havának huszadik napján.
 Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Mejju fis-sena elfejn u dsatax.
 Gedaan te Brussel, twintig mei tweeduizend negentien.
 Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego maja roku dwa tysiące dziewiętnastego.
 Feito em Bruxelas, em vinte de maio de dois mil e dezanove.
 Întocmit la Bruxelles la douăzeci mai două mii nouăsprezece.
 V Bruseli dvadsiateho mája dvetisícdevätnásť.
 V Bruslju, dne dvajsetega maja leta dva tisoč devetnajst.
 Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattayhdeksäntoista.
 Som skedde i Bryssel den tjugonde maj år tjugohundranitton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

L. Odobercer

J. - Azim Frabudj

Za Република Кабо Верде
Por la República de Cabo Verde
Za Kapverdiskou republiku
For Republikken Kap Verde
Für die Republik Cabo Verde
Cabo Verde Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου
For the Republic of Cape Verde
Pour la République du Cap-Vert
Za Republiku Kabo Verde
Per la Repubblica del Capo Verde
Kaboverdes Republikas vārdā –
Žaliojo Kyšulio Respublikos vardu
A Zöld-foki Köztársaság részéről
Għar-Repubblika ta' Cape Verde
Voor de Republiek Kaapverdië
W imieniu Republiki Zielonego Przylądka
Pela República de Cabo Verde
Pentru Republica Capului Verde
Za Kapverdiskú republiku
Za Republiko Zelenortski otoki
Kap Verden tasavallan puolesta
För Republiken Kap Verde



ANEXĂ

CONDIȚII DE DESFĂȘURARE A ACTIVITĂȚILOR DE PESCUIT DE CĂTRE NAVELE DIN UNIUNE ÎN ZONA DE PESCUIT A CAPULUI VERDE

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

1. Desemnarea autorității competente

Pentru chestiuni legate de prezenta anexă și în absența unor indicații contrare, toate referințele la Uniune sau la Capul Verde cu privire la o autoritate competentă desemnează:

- (a) Pentru Uniune: Comisia Europeană, dacă este cazul, prin intermediul Delegației Uniunii în Capul Verde;
- (b) Pentru Capul Verde: ministerul responsabil de sectorul pescuitului.

2. Zona de pescuit

Coordonatele ZEE a Capului Verde sunt indicate în apendicele 1. Navele din Uniune își vor putea desfășura activitățile de pescuit dincolo de limitele stabilite pentru fiecare categorie în apendicele 2, iar pescarii din Capul Verde își vor păstra exclusivitatea pescuitului în interiorul acestor limite.

În momentul eliberării autorizației de pescuit, Capul Verde comunică armatorilor delimitările zonelor interzise navigării și pescuitului. Uniunea este, la rândul său, informată în acest sens.

3. Desemnarea unui agent local

Toate navele din Uniune care preconizează debarcarea sau transbordarea într-un port din Capul Verde pot să fie reprezentate de un agent rezident în Capul Verde.

4. Cont bancar

Înainte de intrarea în vigoare a protocolului, Capul Verde comunică Uniunii coordonatele contului (conturilor) bancar (bancare) în care trebuie plătite sumele datorate de navele din Uniune în temeiul acordului. Costurile inerente transferurilor bancare sunt suportate de armatori.

CAPITOLUL II

AUTORIZAȚII DE PESCUIT*Secțiunea 1***Proceduri aplicabile**

1. Condiția prealabilă pentru obținerea unei autorizații de pescuit – nave eligibile

Autorizațiile de pescuit menționate la articolul 6 din acord se emit cu condiția ca nava să fie înscrisă în registrul navelor de pescuit al Uniunii și în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe. Toate obligațiile anterioare legate de armator, de comandant sau de nava însăși, care rezultă din activitățile lor de pescuit în Capul Verde în temeiul acordului, trebuie să fie îndeplinite înaintea unei astfel de emiteri.

2. Cerere de acordare a unei autorizații de pescuit

Cu cel puțin 15 zile lucrătoare înainte de data solicitată de începere a validității, Uniunea transmite Capului Verde o cerere de autorizație de pescuit pentru fiecare navă care dorește să pescuiască în cadrul acordului, utilizând în acest sens formularul din apendicele 3. Cererea trebuie dactilografiată sau scrisă cu litere majuscule de tipar.

Speciile-țintă trebuie să fie indicate în mod clar în cererea de autorizație de pescuit.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

Pentru fiecare cerere inițială de autorizație de pescuit în temeiul protocolului în vigoare sau ca urmare a unei modificări tehnice a navei în cauză, cererea trebuie să fie însoțită de dovada plății redevenței forfetare pentru perioada de valabilitate a autorizației de pescuit solicitate, de contribuția forfetară pentru observatori menționată în capitolul IX, precum și de:

- (a) numele și adresa agentului local al navei, dacă acesta există;
- (b) o fotografie color recentă a navei, în vedere laterală și cu o dimensiune minimă de 15 cm × 10 cm;
- (c) orice alt document solicitat în mod specific în temeiul acordului.

La reînnoirea unei autorizații de pescuit în cadrul protocolului în vigoare, pentru o navă ale cărei caracteristici tehnice nu s-au modificat, cererea de reînnoire se însoțește doar de dovada de plată a redevenței și a contribuției forfetare la cheltuielile aferente observatorului.

3. Eliberarea autorizației de pescuit

Capul Verde eliberează Uniunii autorizația de pescuit pentru ton și specii înrudite („*atum e afins*”) și pentru alte specii autorizate în temeiul prezentului protocol, în termen de 15 zile lucrătoare de la primirea dosarului complet de cerere.

În cazul reînnoirii unei autorizații de pescuit în timpul perioadei de aplicare a prezentului protocol, noua autorizație de pescuit va trebui să conțină o trimitere clară la autorizația de pescuit inițială.

Uniunea transmite autorizația de pescuit armatorului sau agentului acestuia. În cazul în care birourile Uniunii sunt închise, Capul Verde poate să elibereze autorizația de pescuit direct armatorului sau agentului acestuia și să transmită Uniunii o copie a acesteia.

4. Lista navelor autorizate să pescuiască

După acordarea autorizației de pescuit, Capul Verde stabilește fără întârziere, pentru fiecare categorie de nave, lista definitivă a navelor autorizate să pescuiască în zona Capului Verde. Această listă este comunicată imediat autorității naționale însărcinate cu controlul activităților de pescuit și Uniunii.

5. Perioada de valabilitate a autorizației de pescuit

Autorizațiile de pescuit sunt valabile un an și pot fi reînnoite.

Pentru stabilirea începutului perioadei de valabilitate, prin „perioadă anuală” se înțelege:

- (a) în cursul primului an de aplicare a prezentului protocol, perioada dintre data intrării în vigoare a acestuia și data de 31 decembrie a aceluiași an;
- (b) ulterior, fiecare an calendaristic complet;
- (c) în cursul ultimului an de aplicare a prezentului protocol, perioada dintre 1 ianuarie și data expirării prezentului protocol.

6. Păstrarea la bord a autorizației de pescuit

O copie a acestei autorizații de pescuit se transmite imediat prin mijloace electronice Uniunii și armatorilor sau agentului lor local. Această copie, păstrată la bordul navei, poate fi utilizată pe o perioadă de cel mult 60 de zile calendaristice de la data emiterii autorizației de pescuit. După această perioadă, trebuie păstrat la bordul navei originalul autorizației de pescuit.

7. Transferul autorizației de pescuit

Autorizația de pescuit este eliberată pentru o anumită navă și nu este transferabilă. Cu toate acestea, în caz de forță majoră dovedită, cum ar fi pierderea sau imobilizarea prelungită a unei nave din cauza unei avarii tehnice grave și la solicitarea Uniunii, autorizația de pescuit se înlocuiește cu o nouă autorizație, eliberată pentru o altă navă care este similară sau pentru o navă înlocuitoare.

Transferul se efectuează prin remiterea de către armator sau de către agentul acestuia din Capul Verde a autorizației de pescuit care trebuie înlocuite și prin emiterea, în cel mai scurt timp, de către Capul Verde a autorizației de înlocuire. Autorizația înlocuitoare se eliberează fără întârziere armatorului sau agentului acestuia la remiterea autorizației care trebuie înlocuită. Autorizația înlocuitoare intră în vigoare în ziua remiterii autorizației care trebuie înlocuită.

Capul Verde actualizează în cel mai scurt timp lista navelor autorizate să pescuiască. Noua listă este comunicată imediat autorității naționale însărcinate cu controlul activităților de pescuit și Uniunii.

8. Nave auxiliare

La cererea Uniunii și după examinarea de către autoritățile competente, Capul Verde autorizează navele de pescuit din Uniune titulare ale unei autorizații de pescuit să beneficieze de asistență din partea unor nave auxiliare.

Navele auxiliare nu pot fi echipate pentru a practica pescuitul. Sprijinul din partea acestora nu poate include nici alimentarea cu carburant, nici transbordarea capturilor.

Navele auxiliare fac obiectul aceleiași proceduri care se aplică și în cazul transmiterii cererilor de acordare a autorizației de pescuit menționate în prezentul capitol, în măsura în care procedura respectivă le este aplicabilă. Capul Verde stabilește lista navelor auxiliare autorizate și o transmite imediat Uniunii.

Aceste nave trebuie să plătească o redevență anuală de 3 500 EUR.

Secțiunea 2

Redevențe și avansuri

1. Redevența plătită de armatori este de 70 EUR pe tonă capturată.
2. Autorizațiile de pescuit se eliberează după plata către autoritățile competente din Capul Verde a următoarelor redevențe forfetare anticipate:
 - (a) pentru navele de pescuit ton cu plasă-pungă, 6 510 EUR pe an, ceea ce corespunde unui tonaj de 93 de tone per navă;
 - (b) Pentru navele de pescuit cu platformă și paragate, 1 400 EUR pe an, ceea ce corespunde unui tonaj de 20 de tone per navă;
 - (c) Pentru navele de pescuit cu paragate plutitoare, 3 850 EUR pe an, ceea ce corespunde unui tonaj de 55 de tone per navă.
3. Redevența forfetară anticipată include toate taxele naționale și locale, cu excepția taxelor portuare, a taxelor de transbordare și a taxelor pentru prestarea de servicii. Pentru primul și ultimul an, redevența forfetară anticipată și echivalentul acesteia din punctul de vedere al tonajului per navă sunt calculate *pro rata temporis*, în funcție de numărul lunilor vizate de autorizație.
4. Uniunea întocmește, pentru fiecare navă, pe baza declarațiilor sale de captură, un decont final al redevențelor datorate de navă pentru campania sa anuală din anul calendaristic precedent. Uniunea comunică acest decont final Capului Verde și armatorului, prin intermediul statelor membre, înainte de data de 30 aprilie a anului în curs. Capul Verde poate contesta decontul final, pe baza documentelor justificative, în termen de 30 de zile de la primire. În caz de dezacord, părțile se consultă în cadrul comisiei mixte. În cazul în care Capul Verde nu prezintă obiecții în termen de 30 de zile, decontul final se consideră ca fiind adoptat.
5. Dacă decontul final este superior redevenței forfetare anticipate plătite pentru obținerea autorizației de pescuit, armatorul achită fără întârziere soldul datorat Capului Verde în termen de 45 de zile, cu excepția cazului în care face contestație. Cu toate acestea, în cazul în care decontul final este mai mic decât redevența forfetară anticipată, suma reziduală nu poate fi recuperată de către armator.

CAPITOLUL III

MĂSURI TEHNICE DE CONSERVARE

Măsurile tehnice aplicabile navelor titulare ale unei autorizații de pescuit, referitoare la zonele de pescuit, uneltele de pescuit și capturile accidentale sunt definite pentru fiecare categorie de pescuit în apendicele 2.

Navele trebuie să respecte toate recomandările adoptate de ICCAT. În acest sens, părțile depun eforturi pentru a reduce nivelul capturilor accidentale de țestoase, de păsări marine și de alte specii nevizate. Navele din Uniune trebuie să elibereze aceste capturi accidentale pentru a maximiza șansele de supraviețuire ale acestor specii.

CAPITOLUL IV

DECLARAREA CAPTURILOR

1. Comandantul unei nave de pescuit a Uniunii care desfășoară activități de pescuit în temeiul acordului ține un jurnal de pescuit în conformitate cu rezoluțiile și cu recomandările aplicabile ale ICCAT. Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înregistrate în jurnalul de pescuit electronic îi revine comandantului.
2. Toate navele din Uniune care dețin o autorizație eliberată în temeiul prezentului protocol trebuie să fie echipate cu un sistem electronic (denumit în continuare „sistemul ERS”) capabil să înregistreze și să transmită date referitoare la activitatea de pescuit a navei (denumite în continuare „date ERS”).
3. O navă care deține o autorizație eliberată în temeiul prezentului protocol și care nu este echipată cu un sistem ERS sau al cărei sistem ERS nu este funcțional, nu este autorizată să intre în zona de pescuit a Capului Verde pentru a desfășura activități de pescuit.

4. Modalitățile de raportare a capturilor sunt precizate în apendicele 5.
5. Datele ERS sunt transmise de către navă statului său de pavilion, care le pune automat la dispoziția Capului Verde. Statul de pavilion garantează primirea și înregistrarea acestor date într-o bază de date informatică care să permită păstrarea în siguranță a acestor date timp de cel puțin 36 de luni.
6. Statul de pavilion și Capul Verde se asigură că dețin materialul hardware și software necesar pentru transmiterea automată a datelor ERS.
7. Transmiterea datelor ERS trebuie să utilizeze mijloacele electronice de comunicare gestionate de Comisia Europeană pentru schimburile sub formă standardizată de date privind pescuitul.
8. În caz de nerespectare a dispozițiilor privind declararea capturilor, Capul Verde poate suspenda autorizația de pescuit a navei în cauză până la obținerea declarațiilor de captură care lipsesc și îl poate sancționa pe armatorul navei în conformitate cu dispozițiile relevante din legislația națională în vigoare. În caz de recidivă, Capul Verde poate refuza reînnoirea autorizației de pescuit. Capul Verde informează fără întârziere Uniunea cu privire la orice sancțiune aplicată în acest context.
9. Statul de pavilion și Capul Verde numesc fiecare câte un corespondent ERS care va servi drept punct de contact pentru aspectele legate de punerea în aplicare a prezentului protocol. Statul de pavilion și Capul Verde își comunică reciproc datele de contact ale corespondentului lor ERS și, dacă este cazul, le actualizează fără întârziere.

CAPITOLUL V

DEBARCĂRI ȘI TRANSBORDĂRI

1. Notificare

Comandantul unei nave din Uniune care dorește să debarce într-un port din Capul Verde sau să transbordeze capturile efectuate în zona de pescuit a Capului Verde trebuie să notifice Capului Verde cu cel puțin 24 de ore înainte de debarcare sau transbordare:

- (a) denumirea navei de pescuit care trebuie să efectueze debarcarea sau transbordarea;
- (b) portul de debarcare sau de transbordare;
- (c) data și ora prevăzute pentru debarcare sau transbordare;
- (d) cantitatea (exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în numărul de exemplare) din fiecare specie (identificată prin codul alfa 3 al FAO) care urmează să fie debarcată sau transbordată;
- (e) în caz de transbordare, denumirea navei primitoare;
- (f) certificatul sanitar al navei primitoare.

Operațiunea de transbordare trebuie efectuată în apele unui port din Capul Verde, autorizat în acest scop. Transbordarea pe mare este interzisă.

Nerespectarea acestor condiții atrage aplicarea sancțiunilor relevante prevăzute de legislația Capului Verde.

2. Stimularea debarcărilor

Părțile cooperează pentru a contribui la dezvoltarea sectorului pescuitului din Capul Verde și pentru a consolida efectele economice și sociale ale acordului, în special prin creșterea numărului de debarcări efectuate de navele Uniunii și prin valorificarea produselor din pescuit.

Armatorii care pescuiesc ton depun eforturi pentru a debarca o parte a capturilor realizate în apele Capului Verde. Capturile debarcate vor putea fi vândute întreprinderilor locale la un preț definit pe baza unei negocieri între operatori.

Punerea în aplicare a strategiei menite să crească numărul debarcărilor, precum și operaționalizarea infrastructurilor portuare și de prelucrare vor face obiectul unei monitorizări periodice de către comisia mixtă după consultarea actorilor implicați.

CAPITOLUL VI

CONTROLUL ȘI INSPECȚIA

1. Intrarea și ieșirea din zona de pescuit

Toate intrările și ieșirile din zona de pescuit a Capului Verde ale unei nave a Uniunii titulare a unei autorizații de pescuit sunt notificate Capului Verde cu trei ore înainte de intrării sau ieșirii.

La notificarea intrării sau a ieșirii, nava comunică în special:

- (a) data, ora și punctul de trecere prevăzute;
- (b) cantitatea din fiecare specie deținută la bord, identificată prin codul alfa 3 al FAO, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de indivizi;
- (c) prezentarea produselor.

2. Mesajele de poziție ale navelor – Sistemul VMS

Orice navă a Uniunii autorizată în temeiul prezentului protocol trebuie să fie echipată cu un sistem de monitorizare prin satelit a navelor, denumit în continuare sistemul VMS (*Vessel Monitoring System* – sistemul de monitorizare prin satelit a navelor de pescuit – VMS), în conformitate cu specificațiile prevăzute în apendicele 4.

Sunt interzise deplasarea, deconectarea, distrugerea, deteriorarea sau transformarea într-un sistem neoperațional a sistemului de localizare continuă care utilizează comunicațiile prin satelit, aflat la bordul navei pentru transmiterea datelor, sau modificarea voluntară, deturnarea sau falsificarea datelor emise sau înregistrate de sistemul menționat.

Notificarea se face cu prioritate prin sistemul ERS/VMS sau, în cazul unei defecțiuni a sistemului ERS/VMS, prin e-mail, fax sau radio. Capul Verde comunică fără întârziere navelor în cauză și Uniunii orice modificare a adresei de e-mail, a numărului de telefon sau a frecvenței de transmisie.

Atunci când se află în zona de pescuit a Capului Verde, navele din Uniune titulare ale unei autorizații de pescuit trebuie să fie echipate cu VMS, care asigură comunicarea automată și continuă a poziției lor, în fiecare oră, către Centrul de Monitorizare a Pescuitului (CMP) al statului lor de pavilion.

Fiecare mesaj de poziție trebuie:

- (a) să conțină datele de identificare a navei;
- (b) să conțină poziția geografică cea mai recentă a navei (longitudine, latitudine), cu o marjă de eroare mai mică de 500 de metri și cu un interval de încredere de 99 %;
- (c) să conțină data și ora înregistrării poziției;
- (d) să conțină viteza și cursul navei;
- (e) să respecte formatul menționat în apendicele 4.

Navele care sunt depistate în timp ce pescuiesc în zona de pescuit a Capului Verde fără a-și fi notificat prezența în prealabil sunt considerate a fi nave care comit o încălcare.

3. Inspecții

Inspecția pe mare în zona de pescuit a Capului Verde sau în port efectuată asupra navelor din Uniune titulare ale unei autorizații de pescuit se va face de către nave și inspecții din Capul Verde care pot fi identificați în mod clar ca fiind însărcinați cu controlul activităților de pescuit.

Înainte de a urca la bord, inspectorii din Capul Verde anunță nava Uniunii cu privire la decizia lor de a efectua o inspecție. Inspecția va fi efectuată de maximum doi inspecții, care trebuie să își dovedească identitatea și calitatea de inspecții înainte de efectuarea inspecției.

Inspectorii din Capul Verde vor petrece la bordul navei din Uniune numai timpul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor legate de inspecție. Ei vor desfășura inspecția astfel încât impactul asupra navei, asupra activității de pescuit și asupra încărcăturii sale să fie redus la minimum.

Capul Verde poate autoriza Uniunea să participe la inspecțiile pe mare în calitate de observator.

Comandantul navei din Uniune facilitează urcarea la bord și desfășurarea activității inspectorilor din Capul Verde.

La sfârșitul fiecărei inspecții, inspectorii din Capul Verde elaborează un raport de inspecție. Comandantul navei din Uniune are dreptul de a insera observații în raportul de inspecție. Raportul de inspecție se semnează de către inspectorul care l-a întocmit și de către comandantul navei din Uniune.

Înainte de părăsirea navei, inspectorii din Capul Verde remit o copie a raportului de inspecție comandantului navei din Uniune. Capul Verde transmite Uniunii o copie a raportului de inspecție în termen de opt zile de la inspecție.

CAPITOLUL VII

ÎNCĂLCĂRI

1. Tratamentul aplicat încălcărilor

Orice încălcare comisă de o navă din Uniune titulară a unei autorizații de pescuit în conformitate cu prezenta anexă este menționată într-un raport de inspecție.

Semnarea raportului de inspecție de către comandant nu aduce atingere dreptului de apărare al armatorului cu privire la încălcarea denunțată.

2. Reținerea unei nave – reuniune de informare

Dacă, în cazul încălcării denunțate, legislația Capului Verde în vigoare prevede acest lucru, orice navă a Uniunii care a săvârșit încălcarea poate fi obligată să își înceteze activitatea de pescuit și, în cazul în care nava se află pe mare, să revină într-un port din Capul Verde.

Capul Verde notifică Uniunii, în termen de maximum o zi lucrătoare, orice reținere a unei nave din Uniune titulară a unei autorizații de pescuit. Această notificare trebuie să fie însoțită de elemente care justifică reținerea.

Înainte de a se lua orice măsură împotriva navei, a comandantului, a echipajului sau a încărcăturii, cu excepția măsurilor menite să conserve probele, Capul Verde organizează, la cererea Uniunii, în termen de o zi lucrătoare de la notificarea reținerii navei, o reuniune de informare pentru clarificarea faptelor care au condus la reținerea navei și pentru prezentarea eventualelor măsuri subsecvente. La această reuniune de informare poate asista un reprezentant al statului de pavilion al navei.

3. Sancționarea încălcării – procedura de conciliere

Sancționarea încălcării denunțate este stabilită de Capul Verde în conformitate cu legislația națională în vigoare.

Atunci când soluționarea încălcării implică o procedură judiciară, înainte de începerea acesteia și cu condiția ca încălcarea să nu reprezinte o faptă penală, se inițiază o procedură de conciliere între Capul Verde și Uniune, pentru determinarea termenilor și a nivelului sancțiunii. La această procedură de conciliere poate participa un reprezentant al statului de pavilion al navei. Procedura de conciliere se încheie în cel mult trei zile de la notificarea reținerii navei.

4. Procedura judiciară – cauțiunea bancară

Dacă procedura de conciliere eșuează și încălcarea este adusă în fața instanței judiciare competente, armatorul navei care a săvârșit încălcarea depune o cauțiune bancară la o bancă desemnată de Capul Verde, a cărei valoare, stabilită de Capul Verde, acoperă costurile legate de reținerea navei, amenda estimată și eventualele indemnizații compensatorii. Cauțiunea bancară este blocată până la încheierea procedurii judiciare.

Cauțiunea bancară se deblochează și se rambursează armatorului fără întârziere după pronunțarea hotărârii:

(a) integral, dacă nu s-a impus nicio sancțiune;

(b) în limita soldului restant, dacă sancțiunea constă într-o amendă mai mică decât valoarea cauțiunii bancare.

Capul Verde informează Uniunea cu privire la rezultatul procedurii judiciare în termen de opt zile de la pronunțarea hotărârii.

5. Eliberarea navei și a echipajului

Nava și echipajul acesteia sunt autorizate să părăsească portul imediat după plata sancțiunii stabilite prin procedura de conciliere sau după depunerea cauțiunii bancare.

CAPITOLUL VIII

ÎMBARCAREA MARINARILOR

1. Numărul de marinari care se îmbarcă

Pe durata campaniei lor de pescuit în zona de pescuit a Capului Verde, navele din Uniune trebuie să îmbarce marinari din Capul Verde în următoarele limite:

- (a) cel puțin șase marinari pentru flota de nave de pescuit ton cu plasă-pungă;
- (b) cel puțin doi marinari pentru flota de nave de pescuit cu platformă și paragat;
- (c) cel puțin cinci marinari pentru flota de nave de pescuit cu paragat plutitoare.

Armatorii navelor din Uniune depun eforturi pentru a îmbarca un număr suplimentar de marinari capverdieni.

2. Libera alegere a marinarilor

Capul Verde păstrează o listă a marinarilor capverdieni calificați pentru a fi îmbarcați pe navele din Uniune.

Armatorul, sau agentul acestuia, alege în mod liber pentru îmbarcare dintre marinarii capverdieni de pe această listă și notifică Capului Verde înscrierea acestora în registrul echipajului.

3. Contractele marinarilor

Pentru marinarii capverdieni, contractul de muncă este stabilit de armator sau de agentul acestuia și de marinar, reprezentat eventual de sindicatul său. Contractul este vizat de autoritatea maritimă a Capului Verde. Contractul precizează, în special, data și portul de îmbarcare.

Contractul garantează marinarului faptul că va beneficia de sistemul de asigurări sociale aplicabil în Capul Verde. Acesta include o asigurare de viață, de sănătate și o asigurare în caz de accident.

O copie a contractului se înmânează părților semnatare.

Drepturile fundamentale la muncă enunțate în declarația Organizației Internaționale a Muncii (OIM) sunt recunoscute pentru marinarii din Capul Verde. Este vorba în special de libertatea de asociere și de recunoașterea efectivă a dreptului la negociere colectivă al lucrătorilor, precum și de eliminarea discriminării privind ocuparea forței de muncă și profesia.

4. Salariile marinarilor

Salariile marinarilor din Capul Verde sunt plătite de armatori. Salariul se stabilește înainte de acordarea autorizației de pescuit, de comun acord între armator sau agentul acestuia și Capul Verde.

Salariile nu pot fi mai mici decât salariile echipajelor de pe navele naționale sau decât nivelul stabilit de OIM.

5. Obligațiile marinarilor

Marinarul trebuie să se prezinte la comandantul navei pe care a fost repartizat, în ziua care precede data îmbarcării menționată în contractul său. Comandantul comunică marinarului data și ora îmbarcării. În cazul în care marinarul renunță sau nu se prezintă la data și ora prevăzute pentru îmbarcare, contractul marinarului este considerat caduc, iar armatorul este exonerat în mod automat de obligația de a-l lua la bord pe marinarul respectiv. În acest caz, armatorul nu este supus niciunei sancțiuni financiare sau plăți compensatorii.

6. Neîmbarcarea marinarilor

Armatorii navelor care nu îmbarcă marinari capverdieni trebuie să verse, înainte de data de 30 septembrie a anului în curs, pentru fiecare marinar în minus față de numărul stabilit la punctul 1, o sumă forfetară de 20 EUR pe zi de prezență a navelor lor în zona de pescuit a Capului Verde.

CAPITOLUL IX

OBSERVATORI

1. Observarea activităților de pescuit

În așteptarea implementării unui sistem de observatori regionali, navele autorizate să pescuiască în zona de pescuit a Capului Verde în cadrul acordului vor lua la bord, în locul observatorilor regionali, observatori desemnați de Capul Verde, în conformitate cu regulile stabilite în prezentul capitol.

Navele care dețin o autorizație de pescuit sunt supuse, în temeiul acordului, unui regim de observare a activităților lor de pescuit.

Acest regim de observare respectă dispozițiile prevăzute de recomandările adoptate de ICCAT.

2. Navele și observatorii desemnați

Capul Verde desemnează navele Uniunii care trebuie să îmbarce un observator, precum și observatorul desemnat pentru acestea cu cel mult 15 zile înainte de data prevăzută pentru îmbarcarea observatorului.

În momentul eliberării autorizației de pescuit, Capul Verde informează Uniunea și armatorul sau pe agentul acestuia cu privire la navele și la observatorii desemnați, precum și cu privire la durata șederii observatorului la bordul fiecărei nave. Capul Verde trebuie să informeze fără întârziere Uniunea și armatorul sau agentul acestuia cu privire la toate modificările referitoare la navele și observatorii desemnați.

Capul Verde trebuie să depună eforturi pentru a nu desemna observatori pentru navele care, în cadrul activităților lor în alte zone de pescuit decât cele din Capul Verde, au deja un observator la bord sau care au deja obligația oficială de a îmbarca un observator pe durata campaniei de pescuit în cauză.

Durata șederii la bord a observatorilor nu depășește intervalul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor lor.

3. Contribuția financiară forfetară

În momentul plății redevenței, armatorul varsă Capului Verde, pentru fiecare navă, o sumă forfetară de 200 EUR pe an.

4. Salariul observatorului

Salariul și contribuțiile sociale ale observatorului sunt suportate de Capul Verde.

5. Condiții de îmbarcare

Condițiile de îmbarcare a observatorului, în special durata șederii la bord, sunt stabilite de comun acord între armator sau agentul acestuia și Capul Verde.

La bord, observatorul trebuie tratat ca un ofițer. Cu toate acestea, cazarea la bord a observatorului ține seama de structura tehnică a navei.

Cheltuielile de cazare și de hrană la bordul navei sunt suportate de armator.

Comandantul ia toate măsurile care țin de responsabilitatea sa pentru a asigura securitatea fizică și morală a observatorului.

Observatorului trebuie să i se pună la dispoziție toate facilitățile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale. Observatorul trebuie să aibă acces la mijloacele de comunicare, la documentele legate de activitățile de pescuit ale navei, în special la jurnalul de pescuit și la jurnalul de navigație, precum și la părțile navei legate direct de sarcinile sale.

6. Obligațiile observatorului

Pe toată durata șederii la bord, observatorul:

- (a) ia toate măsurile adecvate pentru a nu întrerupe sau împiedica operațiunile de pescuit;
- (b) respectă bunurile și echipamentele aflate la bord;
- (c) respectă confidențialitatea tuturor documentelor aparținând navei.

7. Îmbarcarea și debarcarea observatorului

Observatorul este îmbarcat în portul ales de armator.

Armatorul sau reprezentantul acestuia comunică Capului Verde, cu un preaviz de 10 zile înainte de îmbarcare, data, ora și portul de îmbarcare a observatorului. Dacă observatorul este îmbarcat într-o țară străină, cheltuielile de călătorie ale acestuia până la portul de îmbarcare sunt suportate de armator.

În cazul în care observatorul nu se prezintă pentru îmbarcare în termen de 12 ore de la data și ora stabilite, armatorul este scutit în mod automat de obligația de a permite îmbarcarea observatorului respectiv. Armatorul este liber să părăsească portul și să își înceapă operațiunile de pescuit.

Atunci când observatorul nu este debarcat într-un port din Capul Verde, armatorul suportă cheltuielile de repatriere a observatorului în Capul Verde în cel mai scurt timp.

8. Sarcinile observatorului

Observatorul îndeplinește următoarele sarcini:

- (a) observă activitățile de pescuit ale navei;
- (b) verifică poziția navei în timpul operațiunilor de pescuit;
- (c) prelevează probe biologice în cadrul unui program științific;
- (d) consemnează uneltele de pescuit utilizate;
- (e) verifică datele privind capturile efectuate în zona de pescuit a Capului Verde înregistrate în jurnalul de bord;
- (f) verifică procentajele capturilor accidentale și estimează volumul capturilor aruncate peste bord;
- (g) își comunică observațiile prin radio, fax sau e-mail cel puțin o dată pe săptămână atunci când nava desfășoară activități de pescuit în zona de pescuit a Capului Verde, inclusiv volumul la bord al capturilor principale și accidentale.

9. Raportul observatorului

Înainte de a părăsi nava, observatorul prezintă comandantului navei un raport ce cuprinde observațiile sale. Comandantul navei are dreptul de a insera comentarii în raportul observatorului. Raportul se semnează de către observator și de către comandant. Comandantul primește o copie a raportului observatorului.

Observatorul transmite raportul său Capului Verde, care transmite un exemplar Uniunii în termen de opt zile de la debarcarea observatorului.

APENDICE LA ANEXĂ

Apendicele 1 – Zona de pescuit a Capului Verde

Apendicele 2 – Măsuri tehnice de conservare

Apendicele 3 – Formularul de cerere de acordare a unei autorizații

Apendicele 4 – Sistemul de monitorizare a navelor (Vessel monitoring system)

Apendicele 5 – Punerea în aplicare a sistemului electronic de raportare a activităților de pescuit (sistemul ERS)

APENDICELE 1

ZONA DE PESCUIT A CAPULUI VERDE

Zona de pescuit a Capului Verde se întinde pe o distanță de până la 200 de mile marine de la liniile de bază următoare:

Puncte	Latitudine nordică	Longitudine vestică	Insula
A.	14 ° 48' 43,17"	24 ° 43' 48,85"	I. Brava
C-P1 a Rainha	14 ° 49' 59,10"	24 ° 45' 33,11"	—
C-P1 a Faja	14 ° 51' 52,19"	24 ° 45' 09,19"	—
D-P1 Vermelharía	16 ° 29' 10,25"	24 ° 19' 55,87"	S. Nicolau
E.	16 ° 36' 37,32"	24 ° 36' 13,93"	Ilhéu Raso
F-P1 a da Peça	16 ° 54' 25,10"	25 ° 18' 11,00"	Santo Antão
F.	16 ° 54' 40,00"	25 ° 18' 32,00"	—
G-P1 a Camarín	16 ° 55' 32,98"	25 ° 19' 10,76"	—
H-P1 a Preta	17 ° 02' 28,66"	25 ° 21' 51,67"	—
I-P1 A Mangrade	17 ° 03' 21,06"	25 ° 21' 54,44"	—
J-P1 a Portinha	17 ° 05' 33,10"	25 ° 20' 29,91"	—
K-P1 a do Sol	17 ° 12' 25,21"	25 ° 05' 56,15"	—
L-P1 a Sinagoga	17 ° 10' 41,58"	25 ° 01' 38,24"	—
M-Pta Espechim	16 ° 40' 51,64"	24 ° 20' 38,79"	S. Nicolau
N-Pta Norte	16 ° 51' 21,13"	22 ° 55' 40,74"	Sal
O-Pta Casaca	16 ° 50' 01,69"	22 ° 53' 50,14"	—
P-Ilhéu Cascalho	16 ° 11' 31,04"	22 ° 40' 52,44"	Boa Vista
Pl-Ilhéu Baluarte	16 ° 09' 05,00"	22 ° 39' 45,00"	—
Q-Pta Roque	16 ° 05' 09,83"	22 ° 40' 26,06"	—
R-Pta Flamengas	15 ° 10' 03,89"	23 ° 05' 47,90"	Maio
S.	15 ° 09' 02,21"	23 ° 06' 24,98"	Santiago
T.	14 ° 54' 10,78"	23 ° 29' 36,09"	—
U-D. Maria Pia	14 ° 53' 50,00"	23 ° 30' 54,50"	I. de Fogo
V-Pta Pesqueiro	14 ° 48' 52,32"	24 ° 22' 43,30"	I. Brava
X-Pta Nho Martinho	14 ° 48' 25,59	24 ° 42' 34,92"	—
II >	14 ° 48' 43,17"	24 ° 43' 48,85"	

Conform tratatului semnat la 17 februarie 1993 între Republica Capului Verde și Republica Senegal, frontiera maritimă cu Senegalul este delimitată de următoarele puncte:

Puncte	Latitudine nordică	Longitudine vestică
A	13 ° 39' 00"	20 ° 04' 25"
B	14 ° 51' 00"	20 ° 04' 25"
C	14 ° 55' 00"	20 ° 00' 00"
D	15 ° 10' 00"	19 ° 51' 30"
E	15 ° 25' 00"	19 ° 44' 50"
F	15 ° 40' 00"	19 ° 38' 30"
G	15 ° 55' 00"	19 ° 35' 40"
H	16 ° 04' 05"	19 ° 33' 30"

În conformitate cu tratatul semnat între Republica Capului Verde și Republica Islamică Mauritania, frontiera maritimă dintre cele două țări este delimitată de următoarele puncte:

Puncte	Latitudine nordică	Longitudine vestică
H	16 ° 04,0'	019 ° 33,5'
I	16 ° 17,0'	019 ° 32,5'
J	16 ° 28,5'	019 ° 32,5'
K	16 ° 38,0'	019 ° 33,2'
L	17 ° 00,0'	019 ° 32,1'
M	17 ° 06,0'	019 ° 36,8'
N	17 ° 26,8'	019 ° 37,9'
O	17 ° 31,9'	019 ° 38,0'
P	17 ° 44,1'	019 ° 38,0'
Q	17 ° 53,3'	019 ° 38,0'
R	18 ° 02,5'	019 ° 42,1'
S	18 ° 07,8'	019 ° 44,2'
T	18 ° 13,4'	019 ° 47,0'
U	18 ° 18,8'	019 ° 49,0'
V	18 ° 24,0'	019 ° 51,5'
X	18 ° 28,8'	019 ° 53,8'
Y	18 ° 34,9'	019 ° 56,0'
Z	18 ° 44,2'	020 ° 00,0'

APENDICELE 2

MĂSURI TEHNICE DE CONSERVARE

1. Măsuri aplicabile tuturor categoriilor:

(a) Specii interzise:

Conform Convenției privind conservarea speciilor migratoare de animale sălbatice (CMS) și rezoluțiilor ICCAT, este interzis pescuitul următoarelor specii: diavolul de mare (*Manta birostris*), rechinul pelerin (*Cetorhinus maximus*), rechinul alb (*Carcharodon carcharias*), rechinul-vulpe cu ochi mari (*Alopias superciliosus*), rechinul-ciocan din familia Sphyrnidae (cu excepția rechinului-ciocan tiburo), rechinul cu înotătoare albe (*Carcharhinus longimanus*) și rechinul catifelat (*Carcharhinus falciformis*).

Potrivit legislației Capului Verde, este interzis pescuitul de rechin balenă (*Rhincondon typus*). Interzicerea îndepărtării înotătoarelor de rechin:

Se interzice îndepărtarea înotătoarelor de rechin la bordul navelor, precum și păstrarea la bord, transbordarea sau debarcarea înotătoarelor de rechin. Fără a aduce atingere celor expuse anterior, pentru a facilita depozitarea la bord, înotătoarele de rechin pot fi tăiate parțial și îndoite pe lângă carcasă, dar nu pot fi înlăturate de pe carcasă înainte de debarcare.

(b) Transbordarea pe mare:

Transbordarea pe mare este interzisă. Operațiunea de transbordare trebuie efectuată în apele unui port din Capul Verde, autorizat în acest scop.

2. Măsuri specifice

FIȘA 1: NAVE DE PESCUIT TON CU PLATFORMĂ ȘI PARAGATE

(1) Zonă de pescuit: peste 12 mile marine de la linia de bază.

(2) Unelte autorizate: undițe și lansete

(3) Specii-țintă: tonul cu aripioare galbene (*Thunnus albacares*), tonul obez (*Thunnus obesus*), tonul dungat (*Katsuwonus pelamis*)

Capturi accidentale: respectarea recomandărilor ICCAT și FAO.

FIȘA 2: NAVE DE PESCUIT TON CU PLASĂ-PUNGĂ

(1) Zonă de pescuit: peste 18 mile marine de la linia de bază, ținând cont de caracterul arhipelagic al zonei de pescuit a Capului Verde.

(2) Unelte autorizate: plasă-pungă

(3) Specii-țintă: tonul cu aripioare galbene (*Thunnus albacares*), tonul obez (*Thunnus obesus*), tonul dungat (*Katsuwonus pelamis*)

Capturi accidentale: respectarea recomandărilor ICCAT și FAO.

FIȘA 3: NAVE CU PARAGATE PLUTITOARE

(1) Zonă de pescuit: peste 18 de mile marine de la linia de bază.

(2) Unelte autorizate: paragat plutitoare

(3) Specii-țintă: pește-spadă (*Xiphias gladius*), rechinul albastru (*Prionace glauca*), tonul cu aripioare galbene (*Thunnus albacares*), tonul obez (*Thunnus obesus*)

Capturi accidentale: respectarea recomandărilor ICCAT și FAO.

3. Actualizare

Cele două părți se consultă în cadrul comisiei mixte pentru a actualiza aceste măsuri tehnice de conservare pe baza recomandărilor științifice.

IV. ACTIVITATEA DE PESCUIT

20. Unelte de pescuit autorizate: plase-pungă paragate undițe și lansete

21. Locul de debarcare a capturilor:

22. Autorizație solicitată pentru o perioadă de la (ZZ/LL/AAA) .../.../... până la (ZZ/LL/AAA) .../.../...

Subsemnatul certific că informațiile furnizate în prezenta cerere sunt adevărate, corecte și declarate cu bună credință.

Întocmit la, la data de .../.../...

Semnătura solicitantului:

APENDICELE 4

SISTEMUL DE MONITORIZARE A NAVELOR (VESSEL MONITORING SYSTEM)

1. Mesajele de poziție ale navelor – Sistemul VMS

Prima poziție înregistrată după intrarea în zona de pescuit a Capului Verde va fi identificată prin codul „ENT”. Toate pozițiile subsecvente vor fi identificate prin codul „POS”, cu excepția primei poziții înregistrate după ieșirea din zona de pescuit a Capului Verde, care va fi identificată prin codul „EXI”.

CMP al statului de pavilion asigură procesarea automată și, dacă este cazul, transmiterea electronică a mesajelor de poziție. Mesajele de poziție trebuie înregistrate în mod securizat și păstrate timp de trei ani.

2. Efectuarea transmisiilor de către navă în caz de pană a sistemului VMS

Comandantul trebuie să se asigure că sistemul VMS al navei sale este pe deplin operațional în orice moment și că mesajele de poziție sunt transmise în mod corect către CMP al statului de pavilion.

În caz de pană, sistemul VMS al navei trebuie reparat sau înlocuit în termen de 30 de zile. După scurgerea acestui interval, nava respectivă nu va mai fi autorizată să pescuiască în zona de pescuit a Capului Verde.

Navele care pescuiesc în zona Capului Verde și al căror sistem VMS este defectuos vor trebui să își comunice mesajele de poziție prin e-mail, prin radio sau prin fax către CMP al statului de pavilion cel puțin la fiecare patru ore, transmițând toate informațiile obligatorii.

3. Comunicarea securizată a mesajelor de poziție către Capul Verde

CMP al statului de pavilion transmite automat mesajele de poziție ale navelor în cauză către CMP al Capului Verde. CMP al statului de pavilion și CMP al Capului Verde fac schimb de adrese de e-mail de contact și se informează reciproc fără întârziere cu privire la orice modificare a acestor adrese.

Transmiterea mesajelor de poziție între CMP al statului de pavilion și cel al Capului Verde se realizează pe cale electronică printr-un sistem securizat de comunicare.

CMP al Capului Verde informează fără întârziere CMP al statului de pavilion și Uniunea cu privire la orice întrerupere în recepționarea mesajelor de poziție consecutive ale unei nave titulare a unei autorizații de pescuit, câtă vreme nava respectivă nu și-a notificat ieșirea din zona de pescuit.

4. Defecțiuni ale sistemului de comunicații

Capul Verde trebuie să asigure compatibilitatea dintre echipamentele sale electronice și cele ale CMP al statului de pavilion și să informeze imediat UE cu privire la orice disfuncție în comunicarea și recepționarea mesajelor de poziție, în vederea găsirii unei soluții tehnice în cel mai scurt timp posibil. Comisia mixtă este sesizată în legătură cu orice eventual litigiu.

Comandantul va fi considerat responsabil de orice act de manipulare dovedită a sistemului VMS al navei de natură să perturbe funcționarea acestuia sau să falsifice mesajele de poziție. Toate încălcările vor fi sancționate în conformitate cu legislația în vigoare a Capului Verde.

5. Revizuirea frecvenței mesajelor de poziție

Pe baza unor documente justificative care dovedesc o încălcare, Capul Verde poate solicita, cu copie către Uniune, din partea CMP al statului de pavilion să reducă la 30 de minute, pe perioada stabilită pentru anchetă, intervalul de transmitere a mesajelor de poziție ale unei nave. Aceste documente justificative trebuie să fie trimise de Capul Verde către CMP al statului de pavilion, precum și Uniunii. CMP al statului de pavilion trimite imediat Capului Verde mesajele de poziție conform noii frecvențe.

La sfârșitul perioadei de inspecție determinate, Capul Verde informează CMP al statului de pavilion și Uniunea cu privire la eventualele măsuri subsecvente.

6. Comunicarea mesajelor VMS către Capul Verde

Date	Cod	Obligativ (O)/ Facultativ (F)	Conținut
Începutul înregistrării	SR	O	Date referitoare la sistem care indică începutul înregistrării
Destinatar	AD	O	Date referitoare la mesaj – Destinatar, codul alfa-3 al țării (ISO-3166)
Expedito	FR	O	Date referitoare la mesaj – Expedito, codul alfa-3 al țării (ISO-3166)
Statul de pavilion	FS	O	Date referitoare la mesaj – Statul de pavilion, codul alfa-3 (ISO-3166)
Tipul mesajului	TM	O	Date referitoare la mesaj – Tipul mesajului (ENT, POS, EXI, MAN)
Indicativ de apel radio (IRCS)	RC	O	Date referitoare la navă – Indicativul de apel radio internațional al navei (IRCS)
Număr de referință intern al părții contractante	IR	F	Date referitoare la navă – Numărul unic al părții contractante, cod alfa-3 (ISO-3166) urmat de număr
Numărul de înregistrare extern	XR	O	Date referitoare la navă – Număr marcat pe partea laterală a navei (ISO 8859.1)
Latitudine	LT	O	Date referitoare la poziția navei – poziția în grade și grade zecimale N/S DD.ddd (WGS84)
Longitudine	LG	O	Date referitoare la poziția navei – poziția în grade și grade zecimale E/V DD.ddd (WGS84)
Curs	CO	O	Cursul navei pe scala de 360°
Viteză	SP	O	Viteza navei în zeci de noduri
Data	DA	O	Date referitoare la poziția navei – Data de înregistrare a poziției UTC (AAAALLZZ)
Ora	TI	O	Date referitoare la poziția navei – Ora de înregistrare a poziției UTC (OOMM)
Sfârșitul înregistrării	ER	O	Date referitoare la sistem care indică sfârșitul înregistrării

Informațiile următoare sunt necesare în timpul transmisiei pentru a permite CMP capveridian să identifice CMP-ul emițător:

Adresa IP a serverului CMP și/sau referințe DNS

Certificat SSL (întregul lanț al autorităților de certificare)

Fiecare transmisie de date este structurată după cum urmează:

Caracterele utilizate trebuie să fie conforme cu standardul ISO 8859.1

O bară oblică dublă (//) și codul „SR” marchează începutul mesajului

Fiecare element de date este identificat prin codul său și este separat de celelalte elemente de date printr-o bară oblică dublă (//)

O bară oblică simplă (/) separă codul și datele

Codul „ER” urmat de o bară oblică dublă (//) indică sfârșitul mesajului.

APENDICELE 5

**PUNEREA ÎN APLICARE A SISTEMULUI ELECTRONIC DE RAPORTARE A ACTIVITĂȚILOR DE PESCUIT
(SISTEMUL ERS)****Înregistrarea datelor de pescuit și comunicarea declarațiilor prin ERS**

1. Comandantul unei nave de pescuit a Uniunii titulare ale unei autorizații de pescuit eliberate în temeiul prezentului protocol trebuie, atunci când se află în zona de pescuit a Capului Verde:
 - (a) să înregistreze fiecare intrare și ieșire din zona de pescuit printr-un mesaj specific care să indice cantitățile din fiecare specie deținute la bord în momentul intrării sau ieșirii din zona de pescuit, precum și data, ora și poziția respectivei intrări sau ieșiri. Acest mesaj este transmis cel târziu cu două ore înainte de intrare sau ieșire către CMP al Capului Verde, prin intermediul ERS sau prin alte mijloace de comunicare;
 - (b) să înregistreze zilnic poziția navei la prânz dacă nu s-a desfășurat nicio activitate de pescuit.
 - (c) să înregistreze, pentru fiecare operațiune de pescuit realizată, poziția, tipul de unelte de pescuit, cantitățile din fiecare specie capturate și distincția dintre capturile reținute la bord și capturile aruncate înapoi în mare. Fiecare specie trebuie identificată prin codul său alfa 3 al FAO; cantitățile sunt exprimate în kilograme greutate în viu și, dacă se cere, în număr de indivizi.
 - (d) să transmită zilnic către statul său de pavilion, cel târziu până la ora 24.00, datele înregistrate în jurnalul de pescuit electronic; această transmitere se efectuează pentru fiecare zi petrecută în zona de pescuit a Capului Verde, inclusiv pentru absența capturilor. Se efectuează, de asemenea, înainte de părăsirea zonei de pescuit.
2. Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înregistrate și transmise îi revine comandantului.
3. În conformitate cu dispozițiile capitolului IV din anexa la prezentul protocol, statul de pavilion pune datele ERS la dispoziția Centrului de monitorizare a pescuitului (CMP) din Capul Verde.

Datele în format UN/CEFACT sunt transportate prin rețeaua FLUX pusă la dispoziție de Comisia Europeană.

În mod alternativ, până la sfârșitul perioadei de tranziție, datele sunt transportate prin intermediul DEH (*Data Exchange Highway*) în format UE-ERS (v 3.1).

CMP al statului de pavilion transmite în mod automat și fără întârziere mesajele cu caracter instantaneu (COE, COX, PNO) provenind de la navă către CMP al Capului Verde. Alte tipuri de mesaje se transmit, de asemenea, în mod automat, o dată pe zi, de la data utilizării efective a formatului UN-CEFACT sau, între timp, se pun la dispoziția CMP al Capului Verde, fără întârziere, la cererea adresată automat către CMP al statului de pavilion, prin nodul central al Comisiei Europene. Începând cu punerea în aplicare efectivă a noului format, această din urmă modalitate de punere la dispoziție se va aplica doar cererilor specifice privind datele istorice.

4. CMP al Capului Verde confirmă primirea datelor ERS instantanee care îi sunt transmise, trimițând un mesaj de confirmare de primire și confirmând valabilitatea mesajului primit. Nu se transmite nicio confirmare de primire pentru datele pe care Capul Verde le primește ca răspuns la o cerere introdusă chiar de această țară. Capul Verde tratează toate datele ERS în regim de confidențialitate.

Defectarea sistemului electronic de transmisie de la bordul navei sau a sistemului de comunicații

5. CMP al statului de pavilion și CMP al Capului Verde se informează reciproc fără întârziere cu privire la orice eveniment care ar putea afecta transmiterea datelor ERS referitoare la una sau mai multe nave.
6. În cazul în care CMP al Capului Verde nu primește datele care urmează să fie transmise de către o navă, acesta informează fără întârziere CMP al statului de pavilion. CMP al statului de pavilion investighează, cât mai curând posibil, cauzele acestui eșec în ceea ce privește primirea datelor ERS și informează CMP al Capului Verde cu privire la rezultatul acestor investigații.
7. În cazul unei defecțiuni a transmisiei între navă și CMP al statului de pavilion, CMP al statului de pavilion notifică de îndată acest lucru comandantului sau operatorului navei sau reprezentantului (reprezentanților) lor. La primirea unei astfel de notificări, comandantul navei transmite datele lipsă autorităților competente ale statului de pavilion, prin orice mijloc de telecomunicații adecvat, în fiecare zi până cel târziu la ora 24.00.

8. În cazul unei defecțiuni a sistemului electronic de transmisie instalat la bordul navei, comandantul sau operatorul navei trebuie să se asigure că sistemul ERS este reparat sau înlocuit în termen de 10 zile de la detectarea defecțiunii. După expirarea acestui termen, nava nu mai este autorizată să pescuiască în zona de pescuit și trebuie să părăsească zona sau să facă escală într-un port din Capul Verde în termen de 24 de ore. Nava nu este autorizată să părăsească portul sau să revină în zona de pescuit decât după ce CMP din statul său de pavilion a stabilit că sistemul ERS funcționează din nou în mod corect.
 9. În cazul în care Capul Verde nu primește aceste date din cauza funcționării defectuoase a sistemelor electronice aflate sub supravegherea Uniunii sau a Capului Verde, partea în cauză ia măsuri prompte pentru a soluționa problema în cel mai scurt timp. Rezolvarea problemei este imediat notificată celeilalte părți.
 10. CMP al statului de pavilion transmite CMP al Capului Verde la fiecare 24 de ore, utilizând orice mijloc de comunicare electronică disponibil, toate datele ERS primite de statul de pavilion de la ultima transmitere. Aceeași procedură se poate aplica la cererea Capului Verde în cazul unei operațiuni de întreținere cu o durată mai mare de 24 de ore, care afectează sistemele aflate sub supravegherea Uniunii. Capul Verde își informează serviciile de control competente, astfel încât navele Uniunii să nu fie considerate ca fiind în situație de nerespectare a obligației de transmitere a datelor lor ERS. CMP al statului de pavilion se asigură că datele care lipsesc sunt introduse în baza de date electronică păstrată în conformitate cu punctul 3.
-

Informare privind data intrării în vigoare a Protocolului la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană

Protocolul sus-menționat dintre Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei a intrat în vigoare la 1 aprilie 2019.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2019/952 AL CONSILIULUI

din 17 mai 2019

privind repartizarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 19 decembrie 2006, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 2027/2006 ⁽¹⁾, prin care s-a încheiat Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde ⁽²⁾ („acordul”). Acordul a intrat în vigoare la 30 martie 2007, a fost reînnoit tacit și este încă în vigoare.
- (2) Protocolul anterior la acest acord a expirat la 22 decembrie 2018.
- (3) Comisia a negociat, în numele Uniunii, un nou protocol. Ca urmare a acestor negocieri, noul protocol a fost parafat la 12 octombrie 2018.
- (4) În conformitate cu Decizia (UE) 2019/951 a Consiliului ⁽³⁾, Protocolul privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) („protocolul”) a fost semnat la 20 mai 2019.
- (5) Posibilitățile de pescuit prevăzute de protocol ar trebui repartizate între statele membre pentru perioada de aplicare a protocolului.
- (6) Protocolul se va aplica cu titlu provizoriu de la semnarea acestuia pentru a asigura începerea rapidă a activităților de pescuit de către navele Uniunii. Prin urmare, ar trebui ca prezentul regulament să se aplice de la aceeași dată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Posibilitățile de pescuit stabilite în temeiul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) sunt repartizate între statele membre după cum urmează:

(a) nave de pescuit ton cu plasă-pungă:

Spania: 16 nave;

Franța: 12 nave;

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2027/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 privind încheierea Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (JO L 414, 30.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 414, 30.12.2006, p. 3.

⁽³⁾ Decizia (UE) 2019/951 a Consiliului din 17 mai 2019 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Capului Verde (2019-2024) (a se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial).

(b) nave cu paragate plutitoare:

Spania: 21 nave;

Portugalia: 6 nave;

(c) nave de pescuit ton cu platformă și paragate:

Spania 8 nave;

Franța 4 nave;

Portugalia: 2 nave.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*

Se aplică de la 20 mai 2019.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 mai 2019.

Pentru Consiliu
Președintele
E.O. TEODOROVICI

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/953 AL COMISIEI**din 22 mai 2019****de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „Nizza” (DOP)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 99,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 97 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, Comisia a examinat cererea de înregistrare a denumirii „Nizza” transmisă de Italia și a publicat-o în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.
- (2) Comisia nu a primit nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 98 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.
- (3) În conformitate cu articolul 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, denumirea „Nizza” ar trebui protejată și înscrisă în registrul menționat la articolul 104 din respectivul regulament.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se protejează denumirea „Nizza” (DOP).

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 mai 2019.

Pentru Comisie
Phil HOGAN
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ JO C 55, 12.2.2019, p. 6.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/954 AL COMISIEI**din 22 mai 2019****de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „La Jaraba” (DOP)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 99,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 97 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, Comisia a examinat cererea de înregistrare a denumirii „La Jaraba” transmisă de Spania și a publicat-o în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.
- (2) Comisia nu a primit nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 98 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.
- (3) În conformitate cu articolul 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, denumirea „La Jaraba” ar trebui protejată și înscrisă în registrul menționat la articolul 104 din respectivul regulament.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se protejează denumirea „La Jaraba” (DOP).

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 mai 2019.

Pentru Comisie,
Pentru Președinte,
Phil HOGAN
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ JO C 57, 13.2.2019, p. 5.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/955 AL COMISIEI**din 22 mai 2019****de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „Vallegarcía” (DOP)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 99,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 97 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, Comisia a examinat cererea de înregistrare a denumirii „Vallegarcía” transmisă de Spania și a publicat-o în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.
- (2) Comisia nu a primit nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 98 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.
- (3) În conformitate cu articolul 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, denumirea „Vallegarcía” ar trebui protejată și înscrisă în registrul menționat la articolul 104 din respectivul regulament.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se protejează denumirea „Vallegarcía” (DOP).

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 mai 2019.

Pentru Comisie,
Pentru Președinte,
Phil HOGAN
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ JO C 57, 13.2.2019, p. 10.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/956 AL COMISIEI**din 22 mai 2019****de acordare a protecției în temeiul articolului 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului pentru denumirea „Los Cerrillos” (DOP)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 99,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 97 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, Comisia a examinat cererea de înregistrare a denumirii „Los Cerrillos” transmisă de Spania și a publicat-o în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.
- (2) Comisia nu a primit nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 98 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.
- (3) În conformitate cu articolul 99 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, denumirea „Los Cerrillos” ar trebui protejată și înscrisă în registrul menționat la articolul 104 din respectivul regulament.
- (4) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru organizarea comună a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se protejează denumirea „Los Cerrillos” (DOP).

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 mai 2019.

Pentru Comisie,
Pentru Președinte,
Phil HOGAN
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ JO C 57, 13.2.2019, p. 16.

REGULAMENTUL (UE) 2019/957 AL COMISIEI**din 11 iunie 2019****de modificare a anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), în ceea ce privește (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și TDFA****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei ⁽¹⁾, în special articolul 68 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 20 aprilie 2016, Regatul Danemarcei a depus la Agenția Europeană pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”) un dosar, în conformitate cu articolul 69 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, în vederea inițierii procesului de restricționare astfel cum se prevede la articolele 69-73 din regulamentul respectiv (denumit în continuare „dosar în conformitate cu anexa XV”). Dosarul în conformitate cu anexa XV a indicat faptul că expunerea la (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și la oricare dintre derivații săi mono-, di- sau tri-O-(alchil) (acești derivați sunt menționați ca TDFA) în combinație cu solvenți organici în produsele utilizate prin pulverizare provoacă leziuni pulmonare acute grave și, prin urmare, prezintă un risc pentru sănătatea umană. În consecință, s-a propus interzicerea introducerii pe piață a amestecurilor respective în produsele utilizate prin pulverizare pentru furnizare către publicul larg. Danemarca a concluzionat că dosarul în conformitate cu anexa XV a demonstrat că este necesară o acțiune la nivelul Uniunii.
- (2) Danemarca a propus o limită de concentrație de 2 ppb în greutate pentru prezența substanței (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și a oricărui TDFA în amestecurile care conțin solvenți organici, deoarece o astfel de limită de concentrație corespunde limitei de detecție.
- (3) La 10 martie 2017, Comitetul pentru evaluarea riscurilor (CER) din cadrul agenției a adoptat un aviz în care a concluzionat că riscurile pentru publicul larg care decurg din utilizarea produselor utilizate prin pulverizare în aplicații de protecție sau de impregnare care conțin (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol sau TDFA și solvenți organici nu sunt corect controlate și că restricția propusă este o măsură adecvată pentru reducerea riscurilor. În plus, CER a considerat că amestecul de TDFA și/sau (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol cu solvenți organici ar trebui să fie etichetat într-un mod care să garanteze că utilizatorii profesioniști ai produselor respective sunt informați cu privire la pericolul specific asociat cu utilizarea acestor amestecuri.
- (4) La 15 iunie 2017, Comitetul pentru analiză socioeconomică (CASE) din cadrul agenției a adoptat un aviz prin care a indicat că restricția propusă, sub rezerva modificărilor propuse de CER și de CASE, este cea mai adecvată măsură la nivelul Uniunii pentru a aborda riscurile asociate expunerii la produsele utilizate prin pulverizare care conțin amestecuri de (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și de TDFA cu solvenți organici, din punctul de vedere al beneficiilor socioeconomice și al costurilor sale socioeconomice. Luând în considerare incertitudinile cu privire la prezența pe piață a produselor în cauză utilizate prin pulverizare pentru furnizare către publicul larg, eficacitatea măsurii propuse, precum și costurile probabil scăzute ale propunerii, CASE a concluzionat că restricția propusă nu este disproporționată.
- (5) CASE a fost de acord cu Danemarca în privința faptului că o amânare de 18 luni a aplicării restricției pare a fi suficientă pentru a oferi părților interesate timp suficient pentru a întreprinde măsurile necesare în vederea respectării restricției propuse.
- (6) Forumul pentru schimbul de informații privind aplicarea a fost consultat pe parcursul procesului de restricționare în conformitate cu articolul 77 alineatul (4) litera (h) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, iar recomandările sale au fost luate în considerare.

⁽¹⁾ JO L 396, 30.12.2006, p. 1.

- (7) La 29 august 2017, agenția a prezentat Comisiei avizele CER și CASE ⁽¹⁾ pe baza cărora Comisia a concluzionat că introducerea pe piață pentru furnizare către publicul larg a produselor utilizate prin pulverizare care conțin (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și/sau TDFA în combinație cu solvenți organici prezintă un risc inacceptabil pentru sănătatea umană, care trebuie abordat la nivelul Uniunii.
- (8) Luând în considerare dosarul în conformitate cu anexa XV și avizele CER și CASE, inclusiv pe cele cu privire la disponibilitatea alternativelor, Comisia consideră că restricția propusă, astfel cum a fost modificată, ar aborda preocuparea identificată fără a impune o povară semnificativă asupra industriei, asupra lanțului de aprovizionare sau asupra consumatorilor. Prin urmare, Comisia concluzionează că restricția propusă de Danemarca, modificată în forma propusă de CER și de CASE, este o măsură adecvată la nivelul Uniunii pentru a face față riscului pentru publicul larg prezentat de produsele utilizate prin pulverizare care conțin un amestec de (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și de TDFA cu solvenți organici.
- (9) Introducerea pe piață pentru furnizare către publicul larg a produselor utilizate prin pulverizare care conțin (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și/sau TDFA în combinație cu solvenți organici presupune punerea acestora la dispoziția publicului larg.
- (10) Părților interesate ar trebui să li se acorde suficient timp pentru a lua măsurile necesare pentru a respecta restricția propusă. Prin urmare, aplicarea noii restricții ar trebui să fie amânată.
- (11) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 ar trebui modificat în consecință.
- (12) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 133 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 iunie 2019.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ <https://echa.europa.eu/previous-consultations-on-restriction-proposals/-/substance-rev/13918/term>

ANEXĂ

La anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 se adaugă următoarea rubrică:

<p>„73. (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol Oricare dintre derivații săi mono-, di- sau tri-O-(alchil) (TDFA)</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Nu trebuie să fie introdus pe piață pentru furnizare către publicul larg după 2 ianuarie 2021, individual sau în orice combinație, într-o concentrație mai mare sau egală cu 2 ppb în greutate din amestecurile care conțin solvenți organici, în produse utilizate prin pulverizare.2. În sensul prezentei rubrici, «produse utilizate prin pulverizare» înseamnă generatoare de aerosoli, pompe de pulverizare, pulverizatoare cu declanșator, comercializate pentru aplicații de protecție sau de impregnare.3. Fără a aduce atingere punerii în aplicare a altor dispoziții ale Uniunii privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor și a amestecurilor, ambalajul produselor utilizate prin pulverizare care conțin (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și/sau TDFA în combinație cu solvenți organici, menționate la alineatul (1) și introduse pe piață pentru uz profesional, se marchează în mod clar și indelebil: «numai pentru utilizatori profesioniști» și «Mortal în caz de inhalare» cu pictograma GHS06.4. Secțiunea 2.3 din fișele cu date de securitate conține următoarele informații: «amestecurile de (3,3,4,4,5,5,6,6,7,7,8,8,8-tridecafluorooctil) silanetriol și/sau oricare dintre derivații săi mono, di- sau tri-O-(alchil) într-o concentrație mai mare sau egală cu 2 ppb și solvenți organici în produsele utilizate prin pulverizare sunt destinate numai utilizatorilor profesioniști și sunt marcate „Mortal în caz de inhalare”.»5. Solvenții organici menționați la punctele 1, 3 și 4 includ solvenții organici utilizați ca propulsori de aerosoli.”
--	---

DECIZII

DECIZIA (UE, Euratom) 2019/958 A CONSILIULUI

din 6 iunie 2019

de numire a unui membru, propus de Republica Bulgaria, în cadrul Comitetului Economic și Social European

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 302,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere propunerea guvernului bulgar,

având în vedere avizul Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 18 septembrie 2015 și 1 octombrie 2015, Consiliul a adoptat Deciziile (UE, Euratom) 2015/1600 ⁽¹⁾ și (UE, Euratom) 2015/1790 ⁽²⁾ de numire a membrilor în cadrul Comitetului Economic și Social European pentru perioada 21 septembrie 2015-20 septembrie 2020.
- (2) Un loc de membru în cadrul Comitetului Economic și Social European a devenit vacant ca urmare a decesului dlui Bojidar DANEV,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Dl Radosvet RADEV, *Executive President of the Bulgarian Industrial Association*, este numit în calitate de membru în cadrul Comitetului Economic și Social European pentru durata rămasă a mandatului actual, care se încheie la 20 septembrie 2020.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 6 iunie 2019.

Pentru Consiliu

Președintele

A. BIRCHALL

⁽¹⁾ Decizia (UE, Euratom) 2015/1600 a Consiliului din 18 septembrie 2015 de numire a membrilor în cadrul Comitetului Economic și Social European pentru perioada 21 septembrie 2015-20 septembrie 2020 (JO L 248, 24.9.2015, p. 53).

⁽²⁾ Decizia (UE, Euratom) 2015/1790 a Consiliului din 1 octombrie 2015 de numire a membrilor în cadrul Comitetului Economic și Social European pentru perioada 21 septembrie 2015-20 septembrie 2020 (JO L 260, 7.10.2015, p. 23).

DECIZIA (UE) 2019/959 A CONSILIULUI**din 6 iunie 2019****de numire a unui membru, propus de Regatul Suediei, în cadrul Comitetului Regiunilor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 305,

având în vedere propunerea guvernului suedez,

întrucât:

- (1) La 26 ianuarie 2015, 5 februarie 2015 și 23 iunie 2015, Consiliul a adoptat Deciziile (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ și (UE) 2015/994 ⁽³⁾ de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada cuprinsă între 26 ianuarie 2015 și 25 ianuarie 2020. La 20 iulie 2015, prin Decizia (UE) 2015/1203 ⁽⁴⁾ a Consiliului, dna Lotta HÅKANSSON HARJU a fost înlocuită de dna Anna LJUNGDELL în calitatea de membru. La 22 mai 2017, prin Decizia (UE) 2017/884 a Consiliului ⁽⁵⁾, dna Anna LJUNGDELL a fost înlocuită de dna Camilla JANSON în calitatea de membru.
- (2) Un loc de membru în cadrul Comitetului Regiunilor a devenit vacant ca urmare a încheierii mandatului dnei Camilla JANSON,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Este numită în calitatea de membru în cadrul Comitetului Regiunilor pentru durata rămasă a mandatului actual, care se încheie la 25 ianuarie 2020:

— dna Karin WANNGÅRD, *Ledamot i kommunfullmäktige, Stockholms kommun.**Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 6 iunie 2019.

*Pentru Consiliu**Președintele*

A. BIRCHALL

⁽¹⁾ Decizia (UE) 2015/116 a Consiliului din 26 ianuarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 20, 27.1.2015, p. 42).

⁽²⁾ Decizia (UE) 2015/190 a Consiliului din 5 februarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 31, 7.2.2015, p. 25).

⁽³⁾ Decizia (UE) 2015/994 a Consiliului din 23 iunie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 159, 25.6.2015, p. 70).

⁽⁴⁾ Decizia (UE) 2015/1203 a Consiliului din 20 iulie 2015 de numire a trei membri suedezi și a șase supleanți suedezi în cadrul Comitetului Regiunilor (JO L 195, 23.7.2015, p. 44).

⁽⁵⁾ Decizia (UE) 2017/884 a Consiliului din 22 mai 2017 de numire a unui membru, propus de Regatul Suediei, în cadrul Comitetului Regiunilor (JO L 135, 24.5.2017, p. 21).

DECIZIA (UE) 2019/960 A CONSILIULUI**din 6 iunie 2019****de numire a doi membri și a doi supleanți, propuși de Republica Cehă, în cadrul Comitetului Regiunilor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 305,

având în vedere propunerea guvernului ceh,

întrucât:

- (1) La 26 ianuarie 2015, 5 februarie 2015 și 23 iunie 2015, Consiliul a adoptat Deciziile (UE) 2015/116 ⁽¹⁾, (UE) 2015/190 ⁽²⁾ și (UE) 2015/994 ⁽³⁾ de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada cuprinsă între 26 ianuarie 2015 și 25 ianuarie 2020.
- (2) Două locuri de membru în cadrul Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a încheierii mandatelor doamnei Adriana KRNÁČOVÁ și domnului Petr OSVALD.
- (3) Un loc de supleant în cadrul Comitetului Regiunilor a devenit vacant ca urmare a încheierii mandatului domnului Tomáš HUDEČEK.
- (4) Un loc de supleant a devenit vacant ca urmare a numirii domnului Jan MAREŠ în calitatea de membru în cadrul Comitetului Regiunilor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Sunt numiți în cadrul Comitetului Regiunilor pentru durata rămasă a mandatului actual, care se încheie la 25 ianuarie 2020:

(a) în calitatea de membri:

- domnul Zdeněk HŘIB, *Člen zastupitelstva hl. m. Prahy*;
 - domnul Jan MAREŠ, *Člen zastupitelstva statutárního města Chomutov*,
- și

(b) în calitatea de supleanți:

- domnul Martin DLOUHÝ, *Člen zastupitelstva hl. m. Prahy*;
- domnul Jaroslav ZÁMEČNÍK, *Člen zastupitelstva statutárního města Liberec*.

⁽¹⁾ Decizia (UE) 2015/116 a Consiliului din 26 ianuarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 20, 27.1.2015, p. 42).

⁽²⁾ Decizia (UE) 2015/190 a Consiliului din 5 februarie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 31, 7.2.2015, p. 25).

⁽³⁾ Decizia (UE) 2015/994 a Consiliului din 23 iunie 2015 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2015-25 ianuarie 2020 (JO L 159, 25.6.2015, p. 70).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 6 iunie 2019.

Pentru Consiliu
Președintele
A. BIRCHALL

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/961 A COMISIEI**din 7 iunie 2019**

de autorizare a unei măsuri provizorii luate de Republica Franceză, în conformitate cu articolul 129 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de a restricționa utilizarea și introducerea pe piață a anumitor tipuri de lemn tratat cu creozot și cu alte substanțe înrudite

*[notificată cu numărul C(2019) 4122]***(Numai textul în limba franceză este autentic)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei ⁽¹⁾, în special articolul 129 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Prin Ordinul din 18 decembrie 2018 privind restricționarea utilizării și introducerii pe piață a anumitor tipuri de lemn tratat (denumit în continuare „ordinul”), care a fost publicat în *Jurnalul Oficial al Republicii Franceze* la 11 ianuarie 2019, Franța a luat o măsură provizorie în conformitate cu articolul 129 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (denumită în continuare „măsura provizorie”), deoarece a considerat că are motive întemeiate pentru a crede că o acțiune urgentă este esențială pentru protecția mediului împotriva riscurilor pe care le prezintă pentru compartimentul acvatic și/sau terestru al mediului lemnul tratat cu următoarele substanțe: creozot (nr. CAS 8001-58-9 și nr. CE 232-287-5); ulei de creozot (nr. CAS 61789-28-4; nr. CE 263-047-8); distilate de gudron de cărbune, uleiuri naftalenice (nr. CAS 84650-04-4; nr. CE 283-484-8); ulei de creozot, fracție acenaftenică (nr. CAS 90640-84-9; nr. CE 292-605-3); distilate superioare de gudron de cărbune (nr. CAS 65996-91-0; nr. CE 266-026-1); ulei antracenic (nr. CAS 90640-80-5; nr. CE 292-602-7); uleiuri acide din gudron de cărbune brut (nr. CAS 65996-85-2; nr. CE 266-019-3); creozot de lemn (nr. CAS 8021-39-4; nr. CE 232-419-1) și reziduuri de extracție alcalină (cărbune) (nr. CAS 122384-78-5; nr. CE 310-191-5), ca atare sau în amestec cu una sau mai multe alte substanțe (denumit în continuare „lemn tratat”).
- (2) Măsura provizorie constă în interdicția, cu efect de la 23 aprilie 2019, a introducerii pe piață și a instalării lemnului tratat. În cadrul măsurii provizorii, lemnul tratat nu poate fi reutilizat și nu poate fi supus unei alte utilizări de către persoana care l-a utilizat. Aceste interdicții se aplică indiferent de data la care a avut loc tratamentul aplicat lemnului.
- (3) La 25 februarie 2019, Franța a informat Comisia, iar la 5 martie 2019 a informat Agenția Europeană pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”) și celelalte state membre cu privire la măsura provizorie, în conformitate cu articolul 129 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.
- (4) Ordinul permite, prin derogare, ca lemnul tratat cu creozot (nr. CAS 8001-58-9; nr. CE 232-287-5) să fie introdus pe piață și instalat pentru a fi utilizat ca traverse de cale ferată și permite reutilizarea, de către deținătorul său, a lemnului utilizat deja ca traverse de cale ferată pentru aceeași utilizare pe o perioadă nedeterminată de timp. În plus, ordinul permite ca lemnul tratat cu această substanță și destinat utilizării ca stâlpi pentru transmisii electrice sau de telecomunicații să fie introdus pe piață și instalat până la 23 octombrie 2019 și prevede posibilitatea, pentru anumiți operatori, de a solicita o prelungire a termenului respectiv în anumite condiții.
- (5) Comisia a examinat ordinul, precum și informațiile științifice și tehnice relevante care au fost prezentate de Franța. În plus, Comisia a oferit autorităților competente din statele membre și părților interesate posibilitatea de a-și prezenta opiniile cu privire la ordin în cadrul unei reuniuni a autorităților competente pentru înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) și pentru clasificarea, etichetarea și ambalarea acestora (CLP – *Classification, Labelling and Packaging*) (denumită „CARACAL”), care a avut loc la 19 martie 2019.

⁽¹⁾ JO L 396, 30.12.2006, p. 1.

- (6) Având în vedere perioada scurtă de timp de care Comisia dispune pentru a lua o decizie în ceea ce privește măsurile provizorii în conformitate cu articolul 129 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Comisia trebuie să își bazeze decizia, în principal, pe informațiile furnizate de Franța.
- (7) Rubrica 31 din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 interzice deja introducerea pe piață a lemnului tratat cu cele nouă substanțe menționate în ordin sau cu amestecuri care le conțin, din cauza efectelor cancerigene cunoscute ale acestora. În plus, au apărut și preocupări cu privire la aceste substanțe, din cauza faptului că unele dintre componentele acestora sunt slab degradabile. Cu toate acestea, punctul 2 litera (b) a rubricii respective prevede că lemnul tratat în instalații industriale sau de către specialiști, în conformitate cu punctul 2 litera (a), care este introdus pe piață pentru prima dată sau este retratat „pe amplasament”, poate fi utilizat numai în scopuri industriale sau profesionale, de exemplu la căi ferate, în sectoarele de transmisie a energiei electrice și în telecomunicații, pentru îngrădiri (împrejmuiri), pentru scopuri agricole (de exemplu, parii-suport pentru copaci), în radele portuare și deschiderile (jgheburile) de la baraje (echipate cu stăvilare sau vane). În plus, la punctul 2 litera (c) de la rubrica respectivă este autorizată introducerea pe piața bunurilor de ocazie în vederea reutilizării a lemnului care a fost tratat înainte de 31 decembrie 2002.
- (8) Prin Directiva 2011/71/UE a Comisiei ⁽²⁾, creozotul (nr. CAS 8001-58-9; nr. CE 232-287-5) a fost aprobat ca substanță activă destinată utilizării în produsele biocide din tipul de produs 8 până la 30 aprilie 2018, pe baza unei evaluări care a determinat dacă produsele de protecție a lemnului care conțin creozot sunt susceptibile să îndeplinească cerințele prevăzute la articolul 5 din Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾. Prin Decizia de punere în aplicare (UE) 2017/2334 a Comisiei ⁽⁴⁾, data de expirare a aprobării substanțelor creozot destinate utilizării în produsele biocide din tipul de produs 8 a fost amânată pentru 31 octombrie 2020. Celelalte opt substanțe menționate la rubrica 31 din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 nu au fost aprobate ca substanțe active pentru utilizarea în produsele biocide și nici nu beneficiază de dispozițiile tranzitorii de la articolul 89 din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾ și, prin urmare, produsele biocide care le conțin nu pot fi introduse pe piață sau utilizate în Uniune.
- (9) În urma cererilor de recunoaștere reciprocă a trei autorizații acordate de Suedia pentru produsele biocide care conțin creozot în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012, Franța a autorizat produsele care fac obiectul acestor cereri numai pentru tratamentul traverselor de cale ferată, dar a refuzat autorizarea pentru alte utilizări în tratamentul lemnului ⁽⁶⁾. În Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/1297 ⁽⁷⁾, Comisia a concluzionat că derogarea de la recunoașterea reciprocă de către Franța a fost justificată din motive de protecție a mediului și de protecție a sănătății și vieții oamenilor, astfel cum se menționează la articolul 37 alineatul (1) literele (a) și (c) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012, coroborat cu articolul 37 alineatul (1) al doilea paragraf din regulamentul respectiv.
- (10) În pofida refuzului Franței de a autoriza folosirea produselor biocide care conțin creozot pentru utilizări în tratamentul lemnului, altele decât tratamentul traverselor de cale ferată, nici rubrica 31 din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, cu condiția respectării condițiilor prevăzute la punctul 2 litera (b) de la rubrica respectivă, nici Regulamentul (UE) nr. 528/2012 nu se opun introducerii pe piață pentru prima dată sau instalării lemnului tratat cu creozot pe teritoriul Franței ori introducerii pe piața bunurilor de ocazie din Franța, în vederea reutilizării, a lemnului care a fost tratat cu creozot înainte de 31 decembrie 2002.
- (11) În conformitate cu elementele tehnico-științifice prezentate de Franța, nivelurile de expunere legate de utilizarea în exterior a lemnului tratat cu creozot care intră în contact cu solul sau este instalat în apă dulce sau sărată, astfel cum au fost estimate de autoritățile suedeze și evaluate de ANSES în scopul autorizării produselor biocide care conțin creozot (nr. CAS 8001-58-9; nr. CE 232-287-5) ⁽⁸⁾ depășesc concentrațiile previzibile fără efect (PNECs – *Predicted No-Effect Concentrations*) relevante, ceea ce implică faptul că riscul pentru aceste compartimente de mediu nu este controlat în mod corespunzător. Măsura luată de Franța vizează protejarea mediului de risc rezultat. Cu toate acestea, nivelurile de expunere legate de traversele de cale ferată utilizate în exterior, dar care nu intră în contact cu solul și nu sunt instalate în apă dulce sau în apă sărată, nu depășesc valorile PNEC relevante. În scopul limitării în timp, cât mai mult posibil, a impacturilor asupra mediului cauzate de aceste utilizări ale lemnului

⁽²⁾ Directiva 2011/71/UE a Comisiei din 26 iulie 2011 de modificare a Directivei 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului în vederea includerii creozotului ca substanță activă în anexa I la directivă (JO L 195, 27.7.2011, p. 46).

⁽³⁾ Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind comercializarea produselor biodestructive (JO L 123, 24.4.1998, p. 1).

⁽⁴⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2017/2334 a Comisiei din 14 decembrie 2017 de amânare a datei de expirare a aprobării substanței creozot destinate utilizării în produsele biocide din tipul de produs 8 (JO L 333, 15.12.2017, p. 64).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide (JO L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁽⁶⁾ Deciziile FR-2017-0034, FR-2017-0035 și FR-2017-0036, toate datate 23 aprilie 2018 și bazate pe concluziile evaluării efectuate de Agenția Națională pentru Securitatea Sanitară a Alimentației, Mediului și Muncii din Franța (ANSES – *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail*) din 19 mai 2017, înlocuite prin concluziile evaluării ANSES din 30 mai 2018.

⁽⁷⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/1297 a Comisiei din 25 septembrie 2018 privind o derogare de la recunoașterea reciprocă a autorizației produselor biocide care conțin creozot de către Franța în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 243, 27.9.2018, p. 19).

⁽⁸⁾ Astfel cum a fost raportat de *Conseil général de l'environnement et du développement durable, Evaluation des impacts d'une interdiction d'utilisation de la créosote en France, Rapport n° 010963-01*, mai 2017 [http://cgedd.documentation.developpement-durable.gouv.fr/documents/cgedd/010963-01_rapport.pdf].

tratat, măsura luată de Franța ar trebui considerată urgentă în sensul articolului 129 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006. Deciziile franceze de a nu autoriza produsele biocide relevante pentru utilizări în tratarea lemnului, altele decât în tratamentul aplicat traverselor de cale ferată, considerate justificate de Comisie în Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/1297, vor începe să producă efectele lor de protecție începând cu 23 aprilie 2019. Cu toate acestea, riscurile care decurg din utilizarea acestui tip de lemn tratat vor rămâne parțial neabordate, în cazul în care lemnul tratat în cauză poate fi introdus pe piață și instalat pe teritoriul francez după ce a fost supus unui tratament efectuat în afara teritoriului francez. Prin urmare, este urgent să se limiteze această introducere pe piață și instalare la același interval de timp, și anume începând cu 23 aprilie 2019.

- (12) În consecință, măsura provizorie poate fi considerată justificată în conformitate cu articolul 129 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 în ceea ce privește lemnul tratat cu creozot (nr. CAS 8001-58-9; nr. CE 232-287-5).
- (13) De asemenea, Franța a declarat că valoarea nivelului calculat cu efect minim (DMEL – *Derived Minimal Effect Level*) pentru creozot ca substanță pentru care nu există prag, în conformitate cu orientările agenției, corespunde unui risc pentru lucrători de 10^{-5} și că, în conformitate cu evaluarea efectuată de Suedia în temeiul Regulamentului (UE) nr. 528/2012, riscul pentru consumatori este neglijabil.
- (14) Pe baza informațiilor științifice și tehnice suplimentare prezentate de Franța, cele opt substanțe, altele decât creozotul, menționate la rubrica 31 din anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 sunt similare cu creozotul din cauza asemănării profilurilor chimice, toxicologice și ecotoxicologice ale componentelor acestora, astfel încât riscurile pentru mediu generate de utilizarea oricărui lemn tratat cu una dintre aceste substanțe sunt similare. În consecință, măsura provizorie poate fi, de asemenea, considerată justificată în conformitate cu articolul 129 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 cu privire la lemnul tratat cu oricare din aceste substanțe.
- (15) Ordinul impune obligații pentru tratarea deșeurilor de lemn tratat. Deoarece deșeurile nu reprezintă o substanță, un amestec sau un articol în sensul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Comisia consideră că dispozițiile ordinului care impun astfel de obligații, inclusiv calificarea unor astfel de deșeuri ca fiind periculoase, nu intră în domeniul de aplicare al prezentei decizii.
- (16) Întrucât măsura provizorie constă într-o restricție privind introducerea pe piață sau utilizarea substanțelor, chiar și în cazul în care cerințele din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 sunt îndeplinite, în special cele de la rubrica 31 din anexa XVII la regulamentul menționat, articolul 129 alineatul (3) din regulamentul respectiv prevede ca Franța să inițieze o procedură de restricționare la nivelul Uniunii, prin depunerea la agenție a unui dosar în conformitate cu anexa XV (denumit în continuare „dosar conform anexei XV”), în termen de trei luni de la data prezentei decizii. Dosarul conform anexei XV trebuie, de asemenea, să prezinte justificări pentru orice propunere de derogare în conformitate cu măsura provizorie, precum și o evaluare a riscului pentru sănătatea umană.
- (17) Prin urmare, măsura provizorie trebuie să fie autorizată.
- (18) Având în vedere termenul stabilit la articolul 129 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 pentru deschiderea unei proceduri de restricționare la nivelul Uniunii prin prezentarea la agenție a unui dosar și pentru a acorda suficient timp pentru o decizie care urmează să fie luată în conformitate cu articolul 73 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, autorizația ar trebui să se aplice pentru o durată de 27 de luni.
- (19) Prezenta decizie nu aduce în niciun fel atingere deciziilor Comisiei adoptate în conformitate cu articolul 73 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 în cazul în care condițiile stabilite la articolul 68 din regulamentul respectiv sunt îndeplinite.
- (20) Prezenta decizie este în conformitate cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 133 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Sub rezerva alineatului (2), măsura provizorie notificată Comisiei de către Franța la 25 februarie 2019 privind restricționarea utilizării și introducerii pe piață a anumitor tipuri de lemn tratat (denumită în continuare „măsura provizorie”) este autorizată pentru o durată de 27 de luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii.

- (2) Autorizarea expiră la prima dintre următoarele date, în cazul în care oricare dintre acestea survine înainte de expirarea perioadei de timp menționate la alineatul (1):
- (a) în cazul în care procedura de restricționare la nivelul Uniunii inițiată cu privire la măsura provizorie are drept rezultat modificarea anexei XVII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, data la care modificarea în cauză devine aplicabilă;
 - (b) șase luni după ce procedura de restricționare la nivelul Uniunii inițiată cu privire la măsura provizorie se finalizează, fără să existe o propunere de proiect de restricționare din partea Comisiei.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Franceze.

Adoptată la Bruxelles, 7 iunie 2019.

Pentru Comisie
Elżbieta BIENKOWSKA
Membru al Comisiei

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO